



VŠEOBECNÉ PODMIENKY PREDAJA

ČLÁNOK 1: ROZSAH PODMIENOK PREDAJA

Účelom týchto všeobecných podmienok („**Podmienky**“ alebo „**VOP**“) je riadiť zmluvné vzťahy medzi spoločnosťou Dental Monitoring, *société par actions simplifiée* registrovanou podľa práva Francúzska, so sídlom na adrese 75, rue de Tocqueville, 75017 Paris, France („**DM**“) konajúcou vo svojom mene a v mene svojich pridružených spoločností, a Vami/Vašou súkromnou praxou („**Zákazník**“).

Spoločnosť DM vyvíja, vyrába a distribuuje softvér, digitálne infraštruktúry, protokoly, rozhrania, mobilné aplikácie („**Softvérové produkty a služby**“) a hardvér („**Hardvérové produkty**“) na použitie v sektore zubnej starostlivosti (spolu „**DM riešenie**“).

Zákazník je zubná lekárska prax, ktorá poskytuje pacientom dentálne a/alebo ortodontické služby.

Zákazník by chcel poskytovať pacientom DM riešenie.

V súlade s tým, podmienky a súvisiaca zmluva o ochrane údajov sú obchodnými podmienkami, ktoré platia medzi spoločnosťou DM a zákazníkom, a teda jediným základom pre obchodné rokovania, pokiaľ neboli so zákazníkom dohodnuté osobitné podmienky (napríklad samostatná zmluva). V takom prípade budú mať osobitné podmienky prednosť pred týmito podmienkami.

ČLÁNOK 2: DEFINÍCIE

Nižšie uvedené termíny s veľkým začiatočným písmenom vrátane tých, ktoré sú uvedené v článku 1 týchto Podmienok, majú nasledujúci význam:

- „**Pridružené spoločnosti**“ znamenajú akýkoľvek subjekt riadený spoločnosťou DM. Na účely tohto dokumentu pojem „riadenie“ znamená právomoc a oprávnenie riadiť takýto subjekt, či už priamo alebo nepriamo, prostredníctvom držby akcií s hlasovacím právom, na základe zmluvy alebo inak.
- „**Zmluva**“ alebo „**VOP**“ znamená tieto „**Podmienky**“ predaja, vrátane harmonogramov, ktoré môžu byť z času na čas zmenené alebo doplnené, a výrazy „tohto dokumentu“, „v tomto dokumente“, „k tomuto dokumentu“, „podľa tejto zmluvy“, „týmto“ a podobné výrazy označujú túto zmluvu a akýkoľvek určitý odsek alebo inú časť tejto zmluvy.
- „**Obchodný účet**“ znamená účet/ovládací panel zákazníka na platforme DentalMonitoring („**Platforma DM**“).
- „**Zákazník**“ má význam, ktorý sa mu pripisuje v úvodnej časti zmluvy.
- „**Dôverné informácie**“ má význam, ktorý sa mu pripisuje v odseku 15.1.
- „**Údaje o zákazníkovi**“ má význam, ktorý sa mu pripisuje v odseku 9.
- „**Zmluva o spracovávaní údajov**“ alebo „**DPA**“ znamená zmluvu o spracovávaní údajov priloženú k Podmienkam, ktoré musí zákazník prijať ako súčasť DM riešenia.

- „**DM riešenie**“ má význam, ktorý sa mu pripisuje v úvodnej časti zmluvy. Podrobné informácie o softvérových produktoch a službách a hardvérových produktoch zahrnutých do DM riešenia sú k dispozícii v obchodnom účte.
- „**Oddelenie zákazníckych služieb DM**“ označuje oddelenie spoločnosti DM, ktoré spravuje požiadavky zákazníkov vrátane požiadaviek na vrátenie a refundáciu.
- „**Dokumentácia**“ znamená všetky aktuálne príručky, pokyny, špecifikácie a iné dokumenty a materiály, ktoré opisujú funkcie, komponenty alebo požiadavky DM riešenia a ktoré uľahčujú používanie DM riešenia, poskytnutého zákazníkovi v súlade s Podmienkami.
- „**Dátum nadobudnutia účinnosti**“ znamená skorší z nasledujúcich dátumov: (i) dátum v ktorý klient prijme tieto podmienky, alebo (ii) dátum, v ktorý je podpísaný objednávací formulár.
- „**Koncový používateľ**“ znamená každého pacienta zákazníka, ktorý je zaregistrovaný na používanie DM riešenia.
- „**Hardvérové produkty**“ majú význam, ktorý sa im pripisuje v úvodnej časti zmluvy a označujú zariadenie DM ScanBox s lícnyimi retraktormi, ScanBox Pro a LED adaptér.
- „**Záručné podmienky pre hardvér**“ označujú (i) podmienky vrátenia chybných hardvérových produktov spoločnosti DM (ii) spôsob, akým spoločnosť DM poskytuje klientom refundáciu (iii) a záručný postup pre hardvér.
- „**Záručný postup pre hardvér**“ označuje postup, ktorý musia zákazníci dodržať, aby mohli vrátiť chybné hardvérové produkty a získať refundáciu.
- „**Open-source komponenty**“ znamenajú akýkoľvek softvérový komponent, ktorý je predmetom licenčnej zmluvy o autorských právach s otvoreným zdrojovým kódom, vrátane akejkoľvek licencie Apache, licencie BSD, všeobecnej verejnej licencie GNU alebo knižnice GNU, alebo iného záväzku, obmedzenia alebo licenčnej zmluvy, ktorá je v podstate v súlade s definíciou otvoreného zdrojového kódu tak, ako predpisuje iniciatíva Open Source.
- „**Zmluvné strany**“ znamená spoločnosť DM a zákazníka a „**Strana**“ znamená kohokoľvek z nich.
- „**Osobné údaje**“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby (ďalej „dotknutá osoba“). Identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú je možné priamo alebo nepriamo identifikovať, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor alebo na jeden alebo viacero faktorov špecifických pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby.
- „**Refundácia**“ označuje možnosť zákazníkov získať vrátenie peňazí za svoju objednávku prevodom na ich bankový účet alebo dobropisom.
- „**Náhrada**“ alebo „**Nahradiť**“ označuje na možnosť zákazníkov získať nové hardvérové produkty.
- „**Vrátenie**“ označuje na vrátenie hardvérových produktov zákazníkom.
- „**Pravidlá pre vrátenie produktov a refundáciu**“ opisujú (i) podmienky na vrátenie hardvérových produktov spoločnosti DM (ii) ako spoločnosť DM poskytuje zákazníkovi refundáciu a (iii) postup vrátenia produktov a refundácie.
- „**Postup vrátenia produktov a refundácie**“ označuje postup, ktorý musia klienti dodržať, aby mohli vrátiť hardvérové produkty a získať refundáciu.
- „**Obchod**“ znamená obchod dostupný na platforme DM, ktorý umožňuje zákazníkovi zakúpiť hardvérové produkty.

- „**Softvérové produkty a služby**“ má význam, ktorý mu bol pripísaný v úvodnej časti zmluvy. Tento výraz označuje produkty Monitoring, DM Engage, DM Insights, Smart STL.
- „**Technická podpora a údržba**“ znamená technickú podporu a údržbu popísanú v harmonograme A.
- „**Trvanie**“ znamená dobu, ktorá je tomu priradená v odseku 13.1.
- „**Záručná doba**“ označuje jeden (1) rok od dátumu pôvodného nákupu hardvérových produktov.
- „**Záručná politika**“ označuje politiku, ktorá opisuje prípady a podmienky na získanie záruky od spoločnosti DM.

ČLÁNOK 3: VYPRACOVANIE TEJTO ZMLUVY

3.1. Vypracovanie tejto zmluvy, zmeny a dokumentácia

Zákazník vyhlasuje a zaručuje, že má právnu spôsobilosť uzatvoriť túto zmluvu a ak zastupuje spoločnosť alebo akúkoľvek inú organizáciu, ktorá je právnickou osobou, je oprávnený konať v mene a na účet tejto spoločnosti alebo organizácie.

Pred začatím používania softvérových produktov a služieb a/alebo zakúpením hardvérových produktov v obchode alebo priamo cez zákaznícky servis spoločnosti DM musí zákazník (v závislosti od miesta, kde sa nachádza) byť:

- prečítať, porozumieť a elektronicky prijať Podmienky a s nimi súvisiacu zmluvu o ochrane osobných údajov („**DPA**“) na obchodnom účte (zaškrtnutím políčka poskytnutého na tento účel), a tým súhlasiť s ich dodržiavaním. Po ich prijatí Podmienky (vrátane DPA) ostávajú dostupné na obchodnom účte.

alebo

- prečítať, pochopiť a podpísať objednávací formulár (vrátane obchodných podmienok a VOP DM) elektronicky alebo v papierovej forme.

Spoločnosť DM môže Podmienky upraviť z dôvodu legislatívnych, regulačných, právnych, technických úprav súvisiacich s jej podnikateľskou činnosťou.

S každou zmenou bude zákazník vopred oboznámený a tá nadobudne platnosť pre každú následnú objednávku alebo ďalšie fakturačné obdobie.

Ako pripomienka: Podmienky platia, pokiaľ neboli so zákazníkom dohodnuté osobitné podmienky (napríklad samostatná zmluva). V takom prípade budú mať osobitné podmienky prednosť pred týmito podmienkami.

Spoločnosť DM sa môže kedykoľvek rozhodnúť prestať predávať DM riešenie, vcelku alebo čiastočne, a oznámi to zákazníkovi, len čo to bude možné. V takom prípade nebude spoločnosť DM braná na zodpovednosť.

3.2. Záonné právo na odstúpenie

Podľa francúzskeho práva si zákazník nemôže nárokovať právo na odstúpenie vzhľadom na oblasť činnosti DM.

Po uzatvorení zmluvy si zákazník nemôže nárokovať žiadny druh zrušenia, ani čiastočné, okrem prípadu vyššej moci, ako je uvedený nižšie v odseku 16.6.

ČLÁNOK 4: CENY A PLATBA

4.1. Ceny

Ceny a mena sú dostupné buď v obchodnom účte (i) v odseku „Fakturácia“ prostredníctvom zoznamu Zobrazíť ceny pre ceny softvérových produktov a služieb a (ii) v časti „obchod“ pre ceny hardvérových produktov alebo na objednávacom formulári podpísanom zákazníkom.

Všetky ceny sú bez nákladov na dopravu, dane z predaja a všetkých iných uplatniteľných daní, ako je uvedené v časti 16.7. Zákazník znáša náklady na dopravu, všetky dane, clá, bankové poplatky v súvislosti s platbou, ktorú má prijať DM (ako napríklad akúkoľvek uplatniteľnú zrážkovú daň alebo daň z predaja, ak je to uplatniteľné) a iné vládne poplatky vyplývajúce z tejto zmluvy a platby akýchkoľvek zodpovedajúcich poplatkov (ďalej len „Dane“).

S ohľadom na uplatniteľné požiadavky predchádzajúceho oznámenia si spoločnosť DM vyhradzuje právo, na základe vlastného uváženia, každoročne zvyšovať a revidovať uplatniteľné ceny vrátane (okrem iného) ich prispôsobenia inflácii, vývoju produktov, zmenám poistného, nákladov na dopravu a kúpnej ceny, bez predchádzajúceho súhlasu zákazníka. Aktualizované ceny sa uplatňujú od prvého mesiaca alebo účtovacieho obdobia nasledujúceho po oznámení.

4.2. Fakturácia a podmienky úhrady

Klient uhradí faktúry spoločnosti DM jedným z nasledujúcich spôsobov platby:

- bankovou kartou na platforme DM;
- bankovým prevodom na bankový účet spoločnosti Dental Monitoring;
- inkasom udeleným spoločnosti Dental Monitoring.

Zákazníkovi bude vystavená faktúra každý mesiac za softvérové produkty a služby a pri každej objednávke za hardvérové produkty.

Zákazník je zodpovedný za všetky nezaplatené poplatky generované odmietnutím zákazníkovo vyrovnania bankou.

Akkoľvek oznámenia týkajúce sa faktúr budú zaslané spoločnosťou DM na e-mailovú adresu uvedenú zákazníkom v účte zákazníka v časti „fakturačné údaje“.

Faktúry sú k dispozícii v obchodnom účte a zákazník je na vydanie faktúry upozornený e-mailom.

Faktúry spoločnosti DM sú splatné po prijatí zákazníkom spoločnosti DM. V prípade omeškaných alebo čakajúcich faktúr sa na ovládacom paneli môžu zobrazíť bannery.

V prípade nezaplatenia akýchkoľvek súm dlžných spoločnosti DM v deň splatnosti má spoločnosť DM automaticky nárok, bez potreby oznámenia, na pokutu za oneskorenú platbu vypočítanú na základe polročnej sadzby Európskej centrálnej banky, uplatniteľnej 1. januára alebo 1. júla, zvýšenú o 10 percentuálnych bodov. Spoločnosť DM bude mať tiež nárok na odškodnenie, v súlade s uplatniteľnými predpismi, ktoré je vo výške 40 eur (článok D. 441-5 francúzskeho obchodného zákonníka), potenciálne zvýšené o náklady na vymáhanie, ktoré vznikli a boli preukázané spoločnosťou DM (vrátane, ale nielen, primeraných poplatkov za právne služby) na vymáhanie akejkoľvek sumy, ktorá je po splatnosti.

Okrem toho si spoločnosť DM vyhradzuje právo pozastaviť alebo zrušiť čakajúce objednávky, ako aj pozastaviť vytváranie nových pacientov až do úplného uhradenia celej platby a všetkých splatných súm spolu s príslušnými sankciami bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek iné nápravné prostriedky, a deaktivovať obchodný účet do desiatich (10) dní od zaslania formálneho oznámenia.

Ak sa incident, ktorý viedol k postupu deaktivácie, nevyrieši, spoločnosť DM môže vymazať obchodný účet na konci výpovednej lehoty platnej pre daný prípad.

V prípade podvodného použitia bankových údajov alebo akéhokoľvek problému s fakturáciou alebo platbou je zákazník vyzvaný, aby sa ihneď po zistení podvodu alebo problému obrátil na fakturačné tímy na týchto adresách:

- Európa: billing-eu@dental-monitoring.com
- Severná Amerika: billing-na@dental-monitoring.com
- Austrália a Nový Zéland: billing-au@dental-monitoring.com
- Ázia: billing-hk@dental-monitoring.com
- UK: billing-uk@dental-monitoring.com
- Japonsko: billing-jp@dental-monitoring.com
- Iné: billing@dental-monitoring.com

Navyše, ak zákazník neuhradí predchádzajúcu faktúru, spoločnosť DM môže upraviť podmienky platby. V takom prípade bude suma plne splatná okamžite.

4.3. Správa a zabezpečenie platieb

Platbu za používanie softvérových produktov a služieb alebo nákup hardvérových produktov spravuje priamo spoločnosť DM.

Pri platbách bankovou kartou je správa a zabezpečenie platieb zaistená pomocou služby Stripe.

Zákazník si môže prečítať právne dokumenty služby Stripe na tomto odkaze: <https://stripe.com/en-fr/legal>.

Pri platbách inkasom správu a zabezpečenie platieb zaisťuje služba GoCardless.

Zákazník si môže prečítať právne dokumenty služby GoCardless na tomto odkaze: <https://gocardless.com/legal/>.

ČLÁNOK 5: POSKYTOVANIE A VÝKONNOSŤ SOFTVÉROVÝCH PRODUKTOV A SLUŽIEB

5.1. Prístup k DM riešeniu

Podmienky prístupu a používania DM riešenia sú opísané v podmienkach používania dostupných v obchodnom účte zákazníka.

5.2. Miesto

Softvérové produkty a služby budú hostované na serveroch spoločnosti DM.

5.3. Školenie

Spoločnosť DM poskytne školenie personálu klienta k DM riešeniu (podlieha zakúpeniu balíčka zariadenia virtuálnej praxe).

5.4. Technická podpora a údržba

Technická podpora a údržba bude poskytovaná zákazníkovi spoločnosťou DM bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku, ako sa uvádza v harmonograme A.

ČLÁNOK 6: DODÁVKY A ZÁRUKY

6.1. Dodanie hardvérových produktov

6.1.1. Shipping

Spoločnosť DM si vyhradzuje právo zvoliť vhodnú metódu dodania na základe adresy zákazníka.

6.1.2. Dodacia doba

Dodacia doba je približná a je uvedená pre informáciu.

Spoločnosť DM sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie na dodanie hardvérových produktov zákazníkom v rámci lehoty uvedenej v objednávke, ale skutočný čas dodania sa môže líšiť v závislosti od konkrétneho prípadu.

V prípade osobitnej požiadavky na balenie alebo dopravu zákazník zaplatí dodatočné náklady.

6.1.3. Záručná politika a pravidlá pre vrátenie produktov a refundáciu pre hardvérové produkty

Spoločnosť DM má záručnú politiku a pravidlá pre vrátenie produktov a refundáciu opísané nižšie.

6.1.3.1. Záručná politika

Na hardvérové produkty predávané spoločnosťou DM sa poskytuje zákonná záruka proti skrytým vadám, ktorá umožňuje zákazníkovi vrátiť nevyhovujúce hardvérové produkty. Táto záruka sa vzťahuje len na skryté vady hardvérových produktov, ktoré vznikli pred zakúpením a ktoré majú vplyv na bežné používanie hardvérových produktov.

Spoločnosť DM vymení alebo poskytne refundáciu za akýkoľvek hardvérový produkt, pri ktorom sa zistí výrobná vada, vrátane chyby materiálu a spracovania, za predpokladu, že takáto vada je nahlásená v rámci stanovenej záručnej doby. Záruka na hardvér platí výhradne pre zákazníkov, ktorí zakúpili hardvérové produkty od spoločnosti DM. Ak sa vada vzťahuje len na príslušenstvo, spoločnosť DM nahradí len príslušenstvo.

Bez ohľadu na predchádzajúce, spoločnosť DM zostane zodpovedná za chybné hardvérové produkty v prípade hrubej neobstaranosti alebo úmyselného konania, podľa platného zákona.

a. Požiadavky na získanie záruky

Aby bola možná výmena alebo refundácia, záručná reklamácia musí byť podaná (i) do 2 (dvoch) rokov od zistenia skrytej vady (platí pre reklamácie na základe zákonnej záručnej doby proti skrytým vadám) a (ii) do 3 (troch) rokov od dátumu, kedy sa zákazník dozvedel o poškodení, za predpokladu, že reklamácia je vznesená maximálne 10 (desať) rokov po prvotnom uvedení na trh (platí pre reklamácie súvisiace s chybnými produktmi).

Bez ohľadu na predchádzajúce, spoločnosť DM je stále zodpovedná za škody vyplývajúce z chybných produktov v prípadoch hrubej neobstaranosti alebo úmyselného konania, podľa platného zákona.

b. Vylúčenia

Záruka na hardvér sa nevzťahuje na softvérové produkty a služby.

Spoločnosť DM nebude poskytovať náhradu ani refundáciu za hardvérové produkty, ktoré boli poškodené buď zákazníkmi alebo ich pacientmi. To zahŕňa aj akékoľvek poškodenie spôsobené majiteľom, ktorý upravuje, pokúša sa opraviť alebo inak mení hardvérové produkty.

Spoločnosť DM nebude povinná uskutočniť náhradu alebo vrátiť peniaze za akýkoľvek chybný hardvérový výrobok, ktorý bol nahlásený mimo stanovenej záručnej doby.

Okrem toho sa Zásady záruky na hardvér nevzťahujú na škody spôsobené na smartfóne zákazníka alebo na akomkoľvek inom osobnom zariadení, ktoré sa môže používať s hardvérovými produktmi.

c. Ako požiadať o záruku

Zákazník musí poslať e-mail na: support@dental-monitoring.com na začatie záručného postupu pre hardvér DM.

Pri odosielaní svojej Žiadosti musí zákazník priložiť svoju faktúru a poskytnúť nasledujúce informácie:

- vysvetlenie situácie zákazníka a jeho požiadavky;
- telefónne číslo alebo e-mailovú adresu na jednoduché kontaktovanie zákazníka.

Oddelenie zákazníckych služieb spoločnosti DM Žiadosť zákazníka prijme a preskúma a ak hardvérové produkty spĺňajú vyššie uvedené požiadavky, spoločnosť DM zašle zákazníkovi e-mail so všetkými krokmi, ktoré je potrebné vykonať na vrátenie takýchto hardvérových produktov a získanie nových náhradných produktov alebo na vrátenie peňazí.

Akékoľvek chýbajúce informácie by mohli viesť k ďalším oneskoreniam pri spracovaní Žiadosti zákazníka.

Zákazník môže počítať s vrátením peňazí na svoj bankový účet za tri až päť (3 až 5 týždňov) od prijatia e-mailovej Žiadosti, ak hardvérové produkty spĺňajú vyššie uvedené podrobné požiadavky.

6.1.3.2. Pravidlá vrátenia produktov a refundácie

Ak hardvérové produkty nespĺňajú očakávania zákazníka, môže zákazník vrátiť hardvérové produkty spoločnosti DM do štrnástich (14) kalendárnych dní od doručenia a získať refundáciu, ak splní určité požiadavky.

Náklady na dopravu znáša zákazník a sú odpočítané z vrátenej sumy. Náklady na vrátenie tovaru nie sú preplácané spoločnosťou DM.

Na akékoľvek poškodené, neúplné alebo chybné hardvérové produkty sa môžu vzťahovať vyššie uvedené záručné podmienky.

a. Požiadavky na nárok na vrátenie a refundáciu zo strany DM

Aby mal zákazník nárok na vrátenie a refundáciu, musí sa proces začať do štrnástich (14) kalendárnych dní od dodania a hardvérové produkty musia byť:

- V neotvorenom, originálnom, nepoškodenom balení a so všetkým príslušenstvom.
- Nepoužité.

Zákazníkovi nebude poskytnutá Žiadna refundácia, ak hardvérové produkty z akéhokoľvek dôvodu nespĺňajú tieto požiadavky.

b. Vylúčenia

Hardvérové produkty zakúpené ako súčasť kombinovaného propagačného balíka so softvérovými produktmi a službami nie je možné vrátiť a refundovať.

Nárok na refundáciu sa nevzťahuje na softvérové produkty a služby.

c. Žiadosť o refundáciu

Zákazník musí poslať e-mail na: support@dental-monitoring.com, aby začal proces vrátenia a refundácie DM.

Pri odosielaní svojej Žiadosti musí zákazník priložiť svoju faktúru a poskytnúť nasledujúce informácie:

- vysvetlenie situácie zákazníka a požiadavky zákazníka;
- telefónne číslo alebo e-mailovú adresu na jednoduché kontaktovanie zákazníka.

Tím zákazníckych služieb DM prijme a preskúma Žiadosť zákazníka a, ak hardvérové produkty spĺňajú vyššie uvedené požiadavky, DM pošle zákazníkovi e-mail obsahujúci všetky kroky, ktoré je potrebné dodržať na vrátenie hardvérových produktov a získanie refundácie.

Akékoľvek chýbajúce informácie by mohli viesť k ďalším oneskoreniam pri spracovaní žiadosti zákazníka.

Zákazník môže očakávať vrátenie peňazí na svoj bankový účet za tri až päť (3 – 5) týždňov od prijatia e-mailovej žiadosti, ak hardvérové produkty spĺňajú vyššie uvedené požiadavky.

DM poskytuje zákazníkovi iba refundáciu.

6.2. Poskytovanie softvérových produktov a služieb

Spoločnosť DM sa zaväzuje vynaložiť maximálne úsilie na poskytovanie softvérových produktov a služieb zákazníkovi.

V prípade incidentu, ktorý má za následok nedostupnosť Softvérových produktov a Služieb, a ak sa uzná opodstatnenosť reklamácie, DM môže poskytnúť zákazníkovi kredity podľa opisu v Harmonograme A.

ČLÁNOK 7: PRENOS RIZÍK A DOVOZ

7.1 Prenos rizík

Prevod vlastníctva hardvérových produktov na zákazníka sa uskutoční fakturáciou zákazníkovi.

7.2 Dovoz

V závislosti od platných miestnych zákonov a nariadení, subjekty spoločnosti DM založené v každej krajine preberajú a plnia všetky povinnosti dovozcu, čo sa týka predajov uskutočnených v krajinách, kde spoločnosť DM pôsobí.

Upozornenie – platí iba pre Švajčiarsko: v prípade predaja vo Švajčiarsku výrobca DM plne preberá a schvaľuje všetky povinnosti dovozcu v mene klientov, ako je uvedené v článku 53, oddiele 3 švajčiarskej vyhlášky o zdravotníckych pomôckach (MedDO, SR 812.213).

ČLÁNOK 8: DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

8.1. Vlastníctvo

Produkt DM riešenie a dokumentácia sú duševným vlastníctvom spoločnosti DM a sú vlastnené spoločnosťou DM. Štruktúra, organizácia a kód produktu DM riešenie sú cennými obchodnými tajomstvami a dôvernou informáciou spoločnosti DM. Zákazník súhlasí, že DM riešenie a dokumentáciu poskytuje spoločnosť DM zákazníkovi na základe licencie, ako sa ustanovuje nižšie, nie predáva.

Všetky práva, ktoré nie sú výslovne udelené, sú vyhradené spoločnosťou DM.

Zákazník ďalej nesmie porušovať práva duševného vlastníctva alebo akékoľvek iné práva spoločnosti DM, vrátane, bez obmedzenia, (i) kopírovania alebo distribúcie školiacich videí DM alebo iných materiálov alebo (ii) kopírovania alebo distribúcie technológií DM, pokiaľ nie je uvoľnená pod licenciami open source; (iii) používaním výrazu „Dental Mind“, „Dental Monitoring“, „SmileMate“, „Smile Simulation“ alebo log spoločnosti DM v akýchkoľvek obchodných názvoch, e-mailoch alebo URL bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti DM.

Okrem toho, počas trvania zmluvy, zákazník má:

a) chrániť DM riešenie a dokumentáciu pred porušením, spreneverením, krádežou, zneužitím, alebo neautorizovaným prístupom;

- b) pomáhať spoločnosti DM zachovať platnosť, vymáhateľnosť a vlastnícke práva duševného vlastníctva spoločnosti DM na DM riešenie a dokumentáciu, nakoľko to môže spoločnosť DM v primeranej miere a na náklady spoločnosti DM vyžadovať;
- c) bezodkladne písomne upovedomiť spoločnosť DM, ak sa zákazník dozvie o: (i) akomkoľvek skutočnom alebo predpokladanom obmedzovaní alebo inom porušení práv duševného vlastníctva spoločnosti DM na DM riešenie alebo dokumentáciu; (ii) akomkoľvek tvrdení, že DM riešenie alebo dokumentácia vcelku alebo čiastočne obmedzujú, privlastňujú si alebo inak porušujú práva duševného vlastníctva alebo iné práva akejkoľvek tretej strany;
- d) bude plne spolupracovať so spoločnosťou DM a pomáhať jej všetkými primeranými spôsobmi pri vykonávaní akéhokoľvek nároku alebo úkonu vykonanom spoločnosťou DM s cieľom predchádzať akémukoľvek skutočnému alebo hroziacemu obmedzovaniu, sprenevere alebo porušeniu práv spoločnosti DM týkajúcich sa DM riešenia a dokumentácie.

8.2. Licencia produktu DM riešenie

Po uhradení ceny spoločnosť DM týmto udeľuje zákazníkovi nevýhradnú, nesublicencovateľnú a neprenosnú licenciu na používanie DM riešenia v krajine zákazníka podľa dokumentácie, ako sa stanovuje v tejto zmluve.

Produkt DM riešenie zahŕňa niektoré komponenty s otvoreným zdrojovým kódom, licencované podľa podmienok stanovených v každej príslušnej licencii (každá ďalej len „licencia open source“).

Spoločnosť DM si vyhradzuje všetky práva spojené s DM riešením a dokumentáciou, ktoré nie sú výslovne udelené v tomto dokumente. Práva udelené zákazníkovi licenciou podliehajú nižšie opísaným obmedzeniam použitia:

- a) späťne analyzovať, dekompilovať, rozoberať alebo sa inak pokúšať objaviť zdrojový kód, objektový kód alebo základnú štruktúru, nápady alebo algoritmy čohokoľvek z DM riešenia, dokumentácie alebo akýchkoľvek iných údajov súvisiacich s DM riešením;
- b) upravovať, prekladať alebo vytvárať odvodené diela založené na DM riešení, dokumentácii alebo akýchkoľvek iných údajoch súvisiacich s DM riešením;
- c) kopírovať, prenajímať, prenajímať na lízing, distribuovať, zakladať, udeľovať alebo inak prenášať alebo zaťažovať akékoľvek práva na DM riešenie alebo dokumentáciu;
- d) používať DM riešenie akýmkoľvek spôsobom, ktorý by mohol poškodiť, znefunkčniť, preťažiť, zhoršiť alebo inak narušiť poskytovanie DM riešenia spoločnosťou DM alebo normálnu prevádzku DM riešenia;
- e) pristupovať k DM riešeniu za účelom monitorovania dostupnosti, výkonnosti alebo funkčnosti, alebo na akékoľvek iné účely benchmarkingu, akýmkoľvek spôsobom, ktorý materiálne narušuje prevádzku alebo výkon DM riešenia;
- f) vytvárať internetové „odkazy“ na DM riešenie, alebo akýkoľvek obsah poskytnutý v DM riešení „rámcovať“ alebo „zrkadliť“ na akomkoľvek inom serveri, bezdrôtovom zariadení, alebo internetovom zariadení;
- g) pokúšať sa zastrieť, zamaskovať alebo inak ukryť akúkoľvek značku produktu DM riešenia alebo takú, čo s ním súvisí, akýmkoľvek spôsobom, vrátane zahrnutia, priloženia alebo iného zabalenia DM riešenia dovnútra inej obchodnej aplikácie, systému alebo procesu; a
- h) používať produkt DM riešenie alebo pristupovať k nemu s cieľom vybudovať alebo podporovať a/alebo pomáhať tretej strane pri vybudovaní alebo podporovaní iných hardvérových produktov alebo softvérových produktov a služieb.

Zákazníkom je prísne zakázané ďalej predávať softvérové produkty a služby spoločnosti DM a hardvérové produkty akýmkoľvek spôsobom a z akéhokoľvek dôvodu tretím stranám bez predchádzajúceho súhlasu spoločnosti DM.

ČLÁNOK 9: DÁTA A OSOBNÉ ÚDAJE

Zákazník a koncový používateľ sú a zostávajú vlastníkami dát a osobných údajov, ktoré komunikujú cez DM riešenie podľa tejto zmluvy. Bez ohľadu na predchádzajúce, spoločnosť DM bude mať právo používať dáta zákazníka a koncového používateľa na štatistické účely, na vylepšenie DM riešenia a na dodržiavanie predpisov.

Spoločnosť DM bude zaobchádzať s akýmkoľvek osobnými údajmi zákazníka a koncových používateľov a akýmkoľvek inými súvisiacimi údajmi o pacientoch („Údaje o zákazníkovi“) ako s dôvernými a vynaloží maximálne úsilie na ich ochranu pred neoprávneným prístupom tretej strany (šifrovanie, uloženie a používanie podliehajúce aktuálnym bezpečnostným normám IT).

Spoločnosť DM bude pri prístupe, zbere, spracovávaní, analyzovaní a inom používaní zákazníckych údajov dodržiavať všetky platné zákony o ochrane údajov a osobných údajov, vrátane nariadenia EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov („GDPR“) a miestnych predpisov o ochrane údajov, ako napríklad HIPAA, Zákon na ochranu osobných údajov UK, PIPEDA, atď.

V spojitosti s používaním DM riešenia zákazníkom môže mať spoločnosť DM prístup k osobným údajom, ako ich definuje GDPR. Spoločnosť DM súhlasí, že bude vykonávať a dodržiavať zmluvu o ochrane údajov priloženú k Podmienkam a zásady ochrany osobných údajov dostupné v obchodnom účte.

ČLÁNOK 10: PROPAGAČNÉ MATERIÁLY

Zákazník je oprávnený vytvárať a distribuovať propagačné materiály odkazujúce na DM riešenie s použitím jeho vlastných ochranných známk a log na akomkoľvek médiu, za predpokladu, že tieto materiály sú stanovené v súlade s usmerneniami spoločnosti DM. V prípade pochybností týkajúcich sa zhody s usmerneniami spoločnosti DM zákazník zodpovedá za kontaktovanie spoločnosti DM pre konečné schválenie (support@dentel-monitoring.com). Ak tak neurobí, zákazník na seba berie plnú a výhradnú zodpovednosť za obsah propagačného materiálu.

Zákazník zaistí, aby boli jeho propagačné materiály a iné dokumenty a informácie poskytované v spojitosti s DM riešením v súlade s platnými zákonmi a predpismi.

Spoločnosť DM je oprávnená uvádzať svojich zákazníkov na svojej webovej stránke a taktiež propagovať používanie DM riešenia zákazníkmi na svojej webovej stránke a v brožúrach. V takom prípade sa DM zaväzuje splniť potenciálne pokyny zákazníka, ak nejaké existujú.

ČLÁNOK 11: VYHLÁSENIA A ZÁRUKY

11.1. Vyhlásenia a záruky oboch zmluvných strán

a) Kompetencie

Každá zo zmluvných strán vyhlasuje a zaručuje druhej strane, že má plné právo a kompetenciu uzatvárať, plniť túto zmluvu a svoje záväzky podľa tejto zmluvy, a že ani uzatvorenie ani vytvorenie tejto zmluvy touto stranou, ani dovŕšenie transakcií, o ktorých sa týmto uvažuje, nepovedie

k porušeniu alebo nedodržaniu podmienok akejkoľvek dohody, objednávky, licencie, dokumentu, listiny alebo inej zmluvy, ktorou je takáto strana viazaná.

b) Organizácia

Každá zo zmluvných strán vyhlasuje a zaručuje druhej strane, že je dobre organizovanou, platne existujúcou korporáciou a s dobrým postavením podľa zákonov jurisdikcie svojho založenia a má všetku potrebnú moc a autoritu, aby vlastnila, prenajímala a prevádzkovala svoj majetok a pokračovala v svojej činnosti tak, ako sa teraz vykonáva.

11.2. Vyhlásenia a záruky spoločnosti DM

Spoločnosť DM týmto vyhlasuje a zaručuje zákazníkovi, že spoločnosť DM je vlastníkom DM riešenia alebo má iným spôsobom právo udeliť zákazníkovi práva ustanovené nižšie v tejto zmluve, vrátane a bez obmedzenia, na akýkoľvek softvér, dáta a materiály tretej strany, zahrnuté v DM riešení.

ČLÁNOK 12: ZODPOVEDNOSTI A ODŠKODNENIA

12.1 Zodpovednosti zmluvných strán

a) Zodpovednosti spoločnosti DM

Vo všeobecnosti je spoločnosť DM viazaná povinnosťou náležitej starostlivosti voči zákazníkovi pri plnení podmienok.

Spoločnosť DM nebude zodpovedná za omeškanie alebo zlyhanie plnenia podmienok, ktoré odôvodnene vznikne z dôvodu zákazníkovo porušenia jeho povinností (napr. neposkytnutie potrebných informácií spoločnosti DM na splnenie podmienok) alebo v prípade zásahu vyššej moci.

Spoločnosť DM nebude zodpovedná v prípade:

- konania tretích strán, nad ktorým nemá žiadnu kontrolu, prípadne udalostí, za ktoré nesú plnú zodpovednosť zákazník alebo koncoví používatelia;
- konania/škôd, ktoré utrpeli zákazník alebo koncoví používatelia a ktoré boli spôsobené udalosťou vyššej moci alebo udalosťou, ktorú spoločnosť DM nedokáže nijako ovplyvniť;
- konania, ktoré spôsobilo nepriamu a nepredvídateľnú škodu zákazníkovi alebo koncovým používateľom.

Zákazník výslovne súhlasí s tým, že spoločnosť DM bude zodpovedná iba za priame materiálne škody, pri vylúčení akéhokoľvek nepriameho poškodenia.

Zmluvné strany súhlasia, že za nepriame škody sa považujú nasledujúce udalosti: nepriame alebo nepredvídateľné škody zákazníkovi alebo tretím stranám, výlučne finančné alebo komerčné straty, strata príjmov, ušlý zisk alebo obrat, strata možnosti používania, nerealizované úspory, strata obchodných príležitostí alebo zákazníkov, strata možnosti a strata údajov.

Vo všeobecnosti je zodpovednosť spoločnosti DM striktné obmedzená na služby, ktoré poskytuje priamo a nezávisle na základe týchto podmienok od dátumu nadobudnutia účinnosti.

V každom prípade, ak je zodpovednosť spoločnosti DM uznaná súdom, jej zodpovednosť je obmedzená na výšku ročnej sumy bez dane služby zaplatenej zákazníkom na základe týchto podmienok.

b) Zodpovednosti zákazníka

Zákazník je zodpovedný za jeho vlastné konanie, činy a opomenutia, ktoré by predstavovali porušenie týchto podmienok.

Zákazník je výhradne zodpovedný za jeho používanie DM riešenia a, vo všeobecnosti, za všetky aktivity vykonávané prostredníctvom DM riešenia.

12.2 Odškodnenia

a) Práva duševného vlastníctva

Spoločnosť DM bude brániť, odškodňovať a chrániť zákazníka pred akýmikoľvek nárokmi, zodpovednosťou alebo náhradou škôd, ktoré vzniknú v súvislosti s akýmkoľvek úkonom alebo vyhlásením, že softvérové produkty a služby spoločnosti DM prestupujú akékoľvek právo duševného vlastníctva a/alebo vlastnícke právo tretej strany, za predpokladu, že (i) zákazník spolupracuje s primeranými požiadavkami spoločnosti DM na pomoc pri obhajobe; a (ii) spoločnosť DM riadi obhajobu, vyjednávanie a urovanie akéhokoľvek takeého nároku; za predpokladu, že spoločnosť DM neprijme urovanie alebo kompromis pri žiadnom nároku, ktorý by negatívne ovplyvnil práva zákazníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu zákazníka, takýto súhlas nemá byť bezdôvodne odopretý.

b) Vylúčenie

Spoločnosť DM nenesie voči zákazníkovi žiadnu zodpovednosť v súvislosti s akýmikoľvek nárokmi vyplývajúcimi z práv duševného vlastníctva spôsobeným (i) zákazníkovými úpravami DM riešenia alebo skombinovaním DM riešenia s inými hardvérovými produktmi než sú produkty DM; (ii) pokračujúcim používaním narušeného DM riešenia zo strany zákazníka po informovaní o údajnom narušení; (iii) nepoužitím úprav produktu DM riešenia poskytnutých spoločnosťou DM zo strany zákazníka, ktoré by boli zabránili narušeniu; alebo (iv) úpravami vykonanými na produkte DM riešenie akoukoľvek inou osobou alebo subjektom, než je spoločnosť DM.

c) Použitie DM riešenia

Zákazník bude brániť, odškodňovať a chrániť spoločnosť DM a jej pridružené spoločnosti a každého z ich príslušných riaditeľov, úradníkov, zamestnancov, zmluvných partnerov, agentov a dodávateľov pred akýmikoľvek nárokmi, zodpovednosťou alebo náhradou škôd a s tým súvisiacimi nákladmi a výdavkami, ktoré vyplynú zo zákazníkovoho použitia DM riešenia v rozpore s Podmienkami alebo s ním budú súvisieť, za predpokladu, že (i) spoločnosť DM spolupracuje s primeranými požiadavkami zákazníka na pomoc pri obhajobe; a (ii) zákazník riadi obhajobu, vyjednávanie a urovanie akéhokoľvek takeého nároku; za predpokladu, že zákazník neprijme urovanie alebo kompromis u žiadneho nároku, ktorý by negatívne ovplyvnil práva spoločnosti DM bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti DM, takýto súhlas nemá byť bezdôvodne odopretý.

ČLÁNOK 13: TRVANIE A UKONČENIE

13.1. Platnosť zmluvy

Zmluva začína plynúť dátumom nadobudnutia účinnosti a zákazník môže DM riešenie kedykoľvek prestať používať. V takom prípade ukončenie nadobudne účinnosť na konci aktuálneho fakturačného obdobia.

13.2. Ukončenie zmluvy

Zmluvu môže ktorákoľvek zmluvná strana ukončiť, ak:

- a) druhá strana sa stane platobne neschopnou, bude zrušená alebo v likvidácii, vykoná všeobecné postúpenie výhod svojich veriteľov, podá alebo je na ňu podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo je na podstatnú časť jej majetku ustanovený správca;
- b) sa druhá strana dopustila závažného porušenia (vrátane, ale nie výlučne, omeškania s platbou poplatkov podľa časti 3) a takéto porušenie nebolo napravené do 30 dní od prijatia písomného oznámenia o takomto porušení; alebo
- c) nastala akákoľvek zmena zákona alebo predpisu, ktorá by: (i) urobila túto zmluvu alebo závažnú časť činnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy nelegálnou, alebo (ii) vyžadovala, aby akékoľvek závažné podmienky tejto zmluvy boli vzťahnuté na stranu, ktorá nie je účastníkom zmluvy.

13.3. Povinnosti po ukončení

Po vypršaní alebo ukončení tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu:

- a) zákazník bezodkladne prestane predstavovať, citovať, propagovať alebo inak používať DM riešenie;
- b) zákazník bezodkladne vráti spoločnosti DM všetky kópie dokumentácie alebo údajov pôvodne poskytnutých spoločnosťou DM a ktoré sú vlastníctvom spoločnosti DM; a
- c) zákazník zaplatí všetky neuhradené faktúry alebo sumy dlžné spoločnosti DM, ktoré sa stanú okamžite splatné k oznámeniu o ukončení;
- d) spoločnosť DM bude naďalej poskytovať DM riešenie zákazníkovi a koncovým používateľom, ktorí sú už zaregistrovaní na použitie DM riešenia, počas dĺžky trvania príslušnej liečby, čo bude podliehať zodpovedajúcim poplatkom zákazníkom, počas maximálnej doby 12 mesiacov po ukončení zmluvy.

Ukončenie a vyššie uvedené opravné prostriedky budú na dôvažok, nie namiesto, akýchkoľvek iných opravných prostriedkov, ktoré môže mať každá zmluvná strana zo zákona alebo z vlastného imania a nezbaví žiadnu stranu zodpovednosti za žiadne porušenie dohody, ku ktorému došlo pred dátumom nadobudnutia platnosti ukončenia.

ČLÁNOK 14: NENALIEHANIE

Do ukončenia tejto zmluvy a počas obdobia jedného roka po takom ukončení zákazník nebude najímať, zamestnávať, držať žiadnu osobu, ktorá je zamestnancom, úradníkom alebo riaditeľom spoločnosti DM, ani na ňu naliehať. V prípade nedodržania tohto bodu môže zákazník zaplatiť sumu až do výšky jednej (1) ročnej hrubej mzdy zamestnanca.

ČLÁNOK 15: DÔVERNOSŤ

15.1. Definícia

V tejto časti, „**Dôverné informácie**“ znamenajú všetky informácie, ktoré odhaľujúca strana označí ako dôvernú, alebo ktoré by mali byť považované za dôvernú zo svojej povahy alebo v dôsledku okolností ich prezradenia, vrátane, bez obmedzenia, všetkých regulačných, komerčných, finančných, administratívnych informácií, informácií o duševnom vlastníctve a technologických informácií každej zmluvnej strany a akýchkoľvek informácií, ktoré sa týkajú tejto zmluvy, ale nezahŕňajú informácie, ktoré:

- a) sú známe prijímajúcej strane pred prijatím od druhej strany;
- b) sú prezradené prijímajúcej strane v dobrej viere treťou stranou, ktorá má právo urobiť takéto prezradenie; alebo
- c) sú zverejnené zverejňujúcou stranou alebo sa stali súčasťou verejnej domény inak, než následkom porušenia svojich záväzkov prijímajúcou stranou podľa tejto zmluvy.

15.2. Obmedzené použitie

Všetky dôvernú informácie každej zmluvnej strany má druhá strana používať prísne a výlučne na účely tejto zmluvy. Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že neprezradí tretej strane žiadne takéto dôvernú informácie bez písomného súhlasu druhej strany alebo ak sa to nebude vyžadovať súdnym nariadením.

15.3. Povinnosti zmluvných strán

Každá zmluvná strana bude mať povinnosť zabrániť sprenevere alebo nesprávne oznámeniu dôverných informácií druhej strany, ktoré má vo svojom vlastníctve alebo ich kontroluje, akýmkoľvek zamestnancom, konzultantom alebo inou osobou pod kontrolou prijímajúcej strany. Ak súd alebo vládny orgán požaduje od prijímajúcej strany odhalenie dôverných informácií, prijímajúca strana bezodkladne poskytne zverejňujúcej strane oznámenie, zahŕňajúce okolnosti takejto požiadavky, aby mohla zverejňujúca strana požiadať o ochranný príkaz, a bude v primeranej miere spolupracovať so zverejňujúcou stranou pri krokoch podniknutých zverejňujúcou stranou na získanie príslušného ochranného príkazu. Po ukončení tejto zmluvy zmluvné strany bezodkladne vrátia alebo zničia dôvernú informácie druhej strany.

ČLÁNOK 16: RÔZNE

16.1. Celá zmluva

Táto zmluva obsahuje celú zmluvu a dohovor zmluvných strán a nahradí akékoľvek predchádzajúce zmluvy a dohovory zmluvných strán, pokiaľ ide o predmet tohto dokumentu.

16.2. Súlad so zákonmi a oddeliteľnosť

Pri vykonávaní svojich povinností a záväzkov podľa tejto zmluvy musí každá zo zmluvných strán vždy dodržiavať všetky platné zákony. Ak ktorýkoľvek súd kompetentnej jurisdikcie vyhlási akúkoľvek klauzulu alebo ustanovenie tejto zmluvy za neplatné alebo nevymáhateľné, nebude to mať vplyv na zvyšok tejto zmluvy. Všetky ostatné klauzuly alebo ustanovenia tejto zmluvy, ktoré sa nevyhlásia za neplatné alebo nevymáhateľné, budú a zostanú platné a vymáhateľné.

16.3. Zmeny a doplnenia a titulky

Podmienky možno zmeniť alebo doplniť iba písomne, s podpisom riadne oprávnených predstaviteľov oboch zmluvných strán. Titulky tejto zmluvy sú iba pre pohodlie a referenciu a žiadnym spôsobom nedefinujú, neobmedzujú ani nepopisujú rozsah tejto zmluvy alebo pokus akéhokoľvek stanovenia tohto dokumentu.

16.4. Oznámenia

Akéhokoľvek oznámenie, ktoré má zákazník poskytnúť spoločnosti DM, musí byť písomné a musí byť zaslané e-mailom na: support@dental-monitoring.com s kópiou pre legal@dental-monitoring.com.

16.5. Pridelenia

Spoločnosť DM a zákazník nepridelia túto zmluvu tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany. Každá zo zmluvných strán bude mať právo prideliť túto dohodu svojej materskej spoločnosti, pobočke alebo pridruženej spoločnosti. Táto zmluva bude záväzná a bude platiť v prospech zmluvných strán a ich príslušných právnych nástupcov, ako to umožňuje táto zmluva.

16.6. Vyššia moc

Žiadna zo zmluvných strán nebude niesť zodpovednosť za akéhokoľvek zlyhanie alebo oneskorenie pri plnení tejto zmluvy, zapríčinené *vyššou mocou*, vrátane bez obmedzenia, požiarov, záplav, búrok, zemetrasení, pandémie, občianskych nepokojov alebo pracovných záležitostí, za predpokladu, že zákazník bude mať naďalej povinnosť zaplatiť všetky poplatky, ktoré sa nahromadili až do udalosti *vyššej moci*. Ak zmluvná strana takto mešká alebo jej je zabránené plniť svoje záväzky podľa tejto zmluvy počas obdobia 30 po sebe nasledujúcich dní, druhá zmluvná strana bude mať okamžité právo ukončiť túto zmluvu na konci tohto obdobia 30 po sebe nasledujúcich dní, bez akéhokoľvek práva na nápravné plnenie pre takto omeškanú stranu.

16.7. Dane

Zákazník uhradí všetky dane vyplývajúce z tejto zmluvy vrátane všetkých ciel a daní z dovozu. Spoločnosť DM nie je zodpovedná za žiadne omeškania alebo dodatočné náklady vyplývajúce z colného konania.

16.8. Žiadne vzdanie sa práv

U ktorejkoľvek zmluvnej strany tejto zmluvy žiadne neuplatnenie a žiadne oneskorenie vo výkone akéhokoľvek práva, právomoci, ani jednorazové alebo čiastočné uplatnenie akéhokoľvek práva, právomoci alebo opravného prostriedku ktoroukoľvek zmluvnou stranou nebude brániť akémukoľvek inému alebo ďalšiemu výkonu, z toho výkonu akéhokoľvek iného práva, právomoci alebo opravného prostriedku.

16.9. Exempláre a dodanie

Táto zmluva môže byť uzatvorená v niekoľkých exemplároch, každý z nich takto uzavretý sa má považovať za originál a spolu budú tieto exempláre stanoviť iba jeden a ten istý nástroj. Dodanie tejto zmluvy e-mailom sa bude považovať za platné a účinné dodanie.

16.10. Rozhodné právo a jurisdikcia

Táto zmluva a akýkoľvek spor alebo nárok (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov), ktorý z nej vyplýva alebo je spojený s ňou alebo jej predmetom alebo vypracovaním, sa bude spravovať a vykladať v súlade s právom Francúzska.

Každá zmluvná strana neodvolateľne súhlasí, že obchodné súdy v Paríži budú mať výhradnú právomoc urovnať akýkoľvek spor alebo nárok (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov), vyplývajúci z tejto zmluvy alebo v spojitosti s ňou alebo jej predmetom alebo vypracovaním.

HARMONOGRAM A

TECHNICKÁ PODPORA A ÚDRŽBA

DEFINÍCIE

- „**Chyba**“ znamená reprodukovateľné zlyhanie produktu DM riešenie pri výkone v podstatnej zhode so špecifikáciami stanovenými v dokumentácii, pôvod ktorej môže byť izolovaný na jednu príčinu.
- „**Incident**“ znamená žiadosť o podporu, ktorá začína, keď zákazník zadá spoločnosti DM podporný tiket týkajúci sa jednej konkrétnej chyby, a končí, keď spoločnosť DM (i) vyrieši chybu, alebo (ii) podľa svojho primeraného uváženia stanoví, že chybu nemožno vyriešiť.
- „**Denník nevybavených incidentov**“ znamená zoznam obsahujúci všetky chyby, ktoré boli prijaté spoločnosťou DM, pre ktoré ešte nebolo naplánované riešenie.
- „**Normálny pracovný čas**“ znamená pondelok až piatok od 9:00 do 18:00 CET, okrem štátnych sviatkov vo Francúzsku.
- „**Riešenie/vyriešenie**“ znamená poskytnutie (i) Technickej podpory a údržby, ktorá, podľa primeraného uváženia spoločnosti DM, opraví chybu, (ii) informácií pre zákazníka, ktoré opraví chybu, (iii) informácií pre zákazníka, ako získať riešenie, ktoré opraví chybu, (iv) oznámenia zákazníkovi, že chyba je spôsobená známym, nevyriešeným problémom alebo problémom nekompatibility s produktom DM riešenie, (v) informácií pre zákazníka, ktoré identifikujú chybu ako opravenú v aktualizovanom produkte DM riešenie, alebo (vi) oznámenia zákazníkovi, že chyba bola identifikovaná ako vznikajúca alebo vyplývajúca z výnimky, ako je stanovená v časti 6 tohto harmonogramu A.
- „**Odpoveď**“ znamená počiatočnú komunikáciu spoločnosti DM so zákazníkom, použitím e-mailu technickej podpory alebo systému tiketov poskytnutého spoločnosťou DM, potvrdzujúcu žiadosť zákazníka o technickú podporu a údržbu v spojení s konkrétnou chybou.
- „**Plánovaná doba údržby**“ znamená doby údržby naplánované spoločnosťou DM, počas ktorých spoločnosť DM preruší prístup k DM riešeniu.
- „**Servisný kredit**“ znamená kompenzáciu priznanú spoločnosťou DM v prípade, že sa nedosiahne dostupnosť DM riešenia.

- „**Incident so závažnosťou 1. úrovne**“ znamená chybu, ktorá spôsobuje naliehavý a kritický dopad, ktorý zhoršuje jednu alebo viacero hlavných funkcií DM riešenia, teda nevyhnutných funkcií pre výkon DM riešenia. Chyba musí mať kritický dopad na hospodársku činnosť zákazníka tak, že (i) ovplyvnila alebo ovplyvňuje celú používateľskú komunitu, (ii) bola narušená integrita dát, (iii) došlo k úplnému zrúteniu systému a/alebo (iv) to inak spôsobilo prerušenie hlavných funkcií DM riešenia.
- „**Incident so závažnosťou 2. úrovne**“ znamená chybu, ktorá významne postihuje materiál, nie však podstatné aspekty hospodárskej činnosti zákazníka, takže používanie DM riešenia môže pokračovať na obmedzenom základe, ale s vysokým rizikom pre integritu údajov a/alebo významné prerušenie kritických procesov.
- „**Incident so závažnosťou 3. úrovne**“ znamená chybu, ktorá podstatne neovplyvňuje normálne hospodárske činnosti zákazníka, vrátane zlyhaní softvérových komponentov, ktoré nie sú kriticky dôležité.
- „**Incident so závažnosťou 4. úrovne**“ znamená chybu, ktorá má za následok minimálne alebo žiadne prerušenia normálnych hospodárskych činností zákazníka; táto úroveň zahŕňa v prvom rade dopyt zákazníka, vrátane otázok týkajúcich sa API, integrácií, konfigurácie, požiadaviek na vylepšenie a dokumentácie.
- „**Tiket podpory**“ znamená metódu na zadanie požiadavky zákazníka technickej kontrole a kontrole údržby.

1. CIELE SERVISNEJ ÚROVNE

Spoločnosť DM vynaloží komerčne primerané úsilie, aby sprístupnila produkt DM riešenie a aby bol v súlade s výkonnostnými cieľmi 99,9 % času v každom kalendárnom mesiaci („**Percento mesačnej prevádzkyschopnosti**“), okrem doby plánovanej údržby, v prípade vylúčenia ako sa stanovuje v odseku 6 tohto harmonogramu A.

Percento mesačnej prevádzkyschopnosti sa vypočítava odpočítaním zo 100 % počtu percent súvislých 5-minútových období počas servisného mesiaca, v ktorých bolo DM riešenie kvalifikované ako čas nedostupnosti.

„**Čas nedostupnosti**“ znamená akékoľvek časové obdobie, počas ktorého celé DM riešenie (nie iba jedna z jeho funkcií) nie je dostupné na používanie počas miestnych otváracích hodín zákazníka (8:00 – 18:00), avšak za predpokladu, že problémy alebo výpadky DM riešenia súvisiace s ktoroukoľvek z výnimiek uvedených v časti 5 tohto harmogramu A sa nebudú považovať za čas nedostupnosti.

V závislosti od percenta mesačnej prevádzkyschopnosti pre každý kalendárny mesiac, ako určí spoločnosť DM podľa vlastného uváženia, prevedie spoločnosť DM servisný kredit na účet zákazník (percento takéhoto zúčtovania za mesiac) nasledovne:

Percento mesačnej prevádzkyschopnosti	Servisný kredit
99,0 % – < 99,9 %	Viac ako 1 %
< 99,0 %	Viac ako 5 %

Aby boli splnené podmienky pre servisný kredit, zákazník musí spoločnosti DM odoslať písomnú reklamáciu do 15 (pätnásť) kalendárnych dní od posledného dňa príslušného mesiaca, vrátane všetkých potrebných protokolov a podpornej dokumentácie. V prípade, že zákazník nesplní túto požiadavku, nebude mu priznaný žiadny servisný kredit.

Celková suma servisných kreditov pridelených zákazníkovi za akékoľvek obdobie 12 (dvanásť) mesiacov neprekročí ekvivalent poplatkov splatných spoločnosti DM za 1 (jeden) mesiac. Servisný kredit predstavuje jediný a výhradný opravný prostriedok zákazníka za akékoľvek zlyhanie poskytovania úrovni služby tak, ako je opísané v tomto harmonograme A.

2. ROZSAH TECHNICKEJ PODPORY A ÚDRŽBY

Podľa Podmienok a ich dodržiavania zákazníkom a jeho koncovými používateľmi počas zmluvy spoločnosť DM poskytne zákazníkovi nasledujúcu technickú podporu a údržbu; avšak za predpokladu, že spoločnosť DM nebude braná na zodpovednosť za žiadne oneskorenie alebo neplnenie spôsobené vcelku alebo čiastočne akýmkoľvek oneskorením alebo neplnením záväzkov zákazníka podľa tejto zmluvy alebo z dôvodu vylúčenia, ako je stanovené v časti 5 tohto harmonogramu A.

Spoločnosť DM poskytne podporu v spojitosti s incidentmi a identifikáciu, diagnostiku a riešenie chýb, vrátane: (i) e-mailovej pomoci; (ii) služieb riešenia problémov na diaľku a analýzy; a (iii) prístupu k dokumentácii.

3. ČAS ODPOVEDE TECHNICKEJ PODPORY A ÚDRŽBY

Počas trvania zmluvy spoločnosť DM vynaloží komerčne primerané úsilie na odpovedanie na incidenty hlásené zákazníkom počas nasledujúcich časových rámcov:

- a) Incident so závažnosťou 1. úrovne: do dvoch pracovných hodín od prijatia tiketu podpory zákazníka spoločnosťou DM pre takýto incident. V prípade incidentu so závažnosťou prvej úrovne spoločnosť DM vynaloží všetko komerčne primerané úsilie, aby poskytla dočasnú záplatu kódu hneď, ako to bude možné.
- b) Incident so závažnosťou 2. úrovne: do štyroch pracovných hodín od prijatia tiketu podpory zákazníka spoločnosťou DM pre takýto incident. Incident so závažnosťou druhej úrovne bude pridaný do denníka nevybavených incidentov a bude mu priradená najvyššia priorita pre riešenie.
- c) Incident so závažnosťou 3. úrovne: do jedného pracovného dňa od prijatia tiketu podpory zákazníka spoločnosťou DM pre takýto incident. Incident so závažnosťou tretej úrovne bude pridaný do denníka nevybavených incidentov a vyriešený na základe relatívnej závažnosti a priority čakajúcich incidentov podľa vlastného uváženia spoločnosti DM.
- d) Incident so závažnosťou 4. úrovne: do dvoch pracovných dní od prijatia tiketu podpory zákazníka spoločnosťou DM pre takýto incident. Incident so závažnosťou štvrtej úrovne bude pridaný do denníka nevybavených incidentov a vyriešený na základe relatívnej závažnosti a priority čakajúcich incidentov podľa vlastného uváženia spoločnosti DM.

Zákazník potvrdzuje a súhlasí, že ako súčasť podpory pri incidentoch poskytnutej zákazníkovi môže spoločnosť DM poskytnúť zákazníkovi služby riešenia problémov na diaľku na pomoc zákazníkovi pri analýze a riešení akéhokoľvek incidentu. Zákazník súhlasí, že poskytne spoločnosti DM potrebnú

úroveň prístupu k sieti, systémom a počítačom zákazníka na inštaláciu a použitie softvéru pre prístup na diaľku, ktorý je potrebný na to, aby mohla spoločnosť DM poskytnúť zákazníkovi takúto podporu pri incidentoch na diaľku.

4. ZMENY V TECHNICKEJ PODPORE A ÚDRŽBE

Spoločnosť DM môže podľa vlastného uváženia zmeniť akýkoľvek aspekt technickej podpory a údržby alebo ich výkonu s poskytnutím písomného oznámenia zákazníkovi tridsať dní vopred za predpokladu, že žiadna takáto zmena závažne neznižuje alebo nemá iný závažný nepriaznivý účinok na: (i) povinnosť spoločnosti DM poskytnúť technickú podporu a údržbu podľa tohto harmonogramu; alebo (ii) práva zákazníka podľa zmluvy alebo tohto harmonogramu.

Spoločnosť DM môže podľa svojho primeraného uváženia vykonávať čokoľvek z technickej podpory alebo údržby tretími stranami alebo ich prostredníctvom alebo niektorou zo svojich pridružených spoločností.

5. VYLÚČENIA

Spoločnosť DM nemá záväzok poskytovať technickú podporu a údržbu súvisiacu s chybami, ktoré vcelku alebo čiastočne vyvstanú alebo vyplývajú z akejkoľvek nasledujúcej príčiny:

- a) akákoľvek prevádzka alebo použitie alebo iná činnosť vzťahujúca sa na DM riešenie, okrem toho, čo je uvedené v dokumentácii, vrátane každého začlenenia akejkoľvek technológie (vrátane akéhokoľvek softvéru, hardvéru, firmvéru, systému alebo siete) do DM riešenia, alebo kombinácie, prevádzky alebo použitia DM riešenia v nej alebo s ňou, alebo služby nešpecifikovanej na použitie zákazníkom v dokumentácii, pokiaľ nie je výslovne písomne povolené inak spoločnosťou DM;
- b) akákoľvek nedbanlivosť, zneužitie, nesprávna aplikácia alebo nesprávne použitie DM riešenia;
- c) akékoľvek oneskorenie alebo neplnenie akéhokoľvek záväzku zákazníka zo strany zákazníka;
- d) akékoľvek premiestnenie, inštaláciu alebo integráciu produktu DM riešenia inak než personálom zákazníka;
- e) akékoľvek komponenty s otvoreným zdrojovým kódom, beta softvér, softvérové použitie, ktoré spoločnosť DM sprístupňuje na testovacie alebo predvážacie účely, dočasné softvérové moduly alebo softvér, za ktorý spoločnosť DM nedostáva licenčný poplatok;
- f) prevádzka systému zákazníka alebo siete treťou stranou alebo prístup k nim treťou stranou;
- g) akýkoľvek čas nedostupnosti alebo zvýšenej doby latencie služieb poskytovaných poskytovateľmi cloudu, ako sú okrem iného AWS, Microsoft Azure alebo Google Cloud;
- h) akékoľvek porušenie alebo nedodržanie akéhokoľvek závažného ustanovenia tohto dokumentu zákazníkom alebo ktorýmkoľvek z jeho zástupcov;
- i) pozastavenie a ukončenie práva zákazníka používať DM riešenie spoločnosťou DM v súlade so zmluvou; alebo
- j) akákoľvek udalosť vyššej moci (vrátane abnormálnej fyzickej alebo elektrickej záťaže).

6. OBMEDZENIA

Technická podpora a údržba nebude zahŕňať školenie žiadneho druhu, pokiaľ ide o DM riešenie.

Spoločnosť DM vynaloží komerčne primerané úsilie na: (i) odpoveď v rámci príslušného času odpovede uvedeného v tomto dokumente; a (ii) riešenie incidentu, ale nezaručuje, že bude schopná odpovedať v rámci takéhoto konkrétného časového obdobia, alebo že akýkoľvek incident bude vyriešený.

Spoločnosť DM nebude braná na zodpovednosť za žiadne oneskorenie alebo neplnenie spôsobené vcelku alebo čiastočne akýmkoľvek oneskorením alebo neplnením záväzkov zákazníka podľa tejto zmluvy.

7. POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA

7.1. Oznámenie

Zákazník bezodkladne oznámi spoločnosti DM každú chybu a poskytne spoločnosti DM:

- a) konkrétne podrobnosti o povahe a okolnostiach tejto chyby;
- b) zákazníkom vnímanú úroveň závažnosti incidentu pre túto chybu; a
- c) akékoľvek informácie vyžadované spoločnosťou DM na reprodukciu tejto chyby.

Zákazník poskytne oznámenie spoločnosti DM podaním tiketu podpory odoslaním e-mailu na it@dental-monitoring.com.

Zákazník poskytne osobitné tikety podpory pre každú jednotlivú chybu. Chyba, ktorú možno rozdeliť do podriadených chýb, sa musí oznámiť na osobitných tiketoch podpory pre každú podriadenú chybu.

7.2. Vybavenie

Zákazník zriadi, bude udržiavať a prevádzkovať v dobrom stave a v súlade s dokumentáciou všetko potrebné vybavenie, ako aj všetky podmienky prostredia a komponenty vrátane všetkých sietí, systémov a hardvéru, v ktorých alebo prostredníctvom ktorých: (i) sa prevádzkuje DM riešenie; a/alebo (ii) zákazník pristupuje ku akejkoľvek technickej podpore a údržbe, alebo ju používa.

7.3. Prístup

V spojitosti s vykonávaním technickej podpory a údržby zákazník poskytne spoločnosti DM všetku takú spoluprácu a pomoc, akú môže spoločnosť DM v primeranej miere vyžadovať na umožnenie spoločnosti DM vykonávať svoje záväzky, vrátane, okrem iného, pomoci spoločnosti DM s akoukoľvek inštaláciou, integráciou, regresiou a paralelným testovaním DM riešenia.

7.4. Informácie

Zákazník poskytne spoločnosti DM všetky informácie z času na čas v primeranej miere vyžadované spoločnosťou DM, ktoré sa vzťahujú na používanie DM riešenia zákazníkom, vrátane informácií o zákazníkovi hardvére, sieti, systémoch a akýchkoľvek súvisiacich materiáloch tretej strany.

7.5. Zálohovanie údajov

Zákazník bude zodpovedať za pravidelné zálohovanie všetkých údajov, súborov a informácií, ktoré odosiela do spoločnosti DM, keďže DM riešenie sa nemá považovať za zálohu informácií poskytnutých zákazníkom.

7.6. Kontakt pre technickú podporu a údržbu

Zákazník určí a počas trvania zmluvy bude zamestnávať najviac dve osoby, ktoré budú slúžiť ako jeho hlavný kontakt pre každodenné komunikácie, konzultácie a rozhodovanie týkajúce sa technickej podpory a údržby (ďalej každý „**Technický kontakt**“).

Technický kontakt (kontakty) má byť jediným kontaktom (kontaktmi) medzi zákazníkom a spoločnosťou DM v spojitosti s každodennými záležitosťami týkajúcimi sa poskytovania technickej podpory a údržby a má zodpovedať za hlásenie incidentov, poskytovať každodenné súhlasy a schválenia za zákazníka a komunikovať so spoločnosťou DM a poskytovať spoločnosti DM včasné a presné informácie a spätnú väzbu v spojitosti s technickou podporou a údržbou. Zákazník zaistí, aby mali jeho technické kontakty požadované kompetencie v rámci organizácie, zručnosť, skúsenosť a iné kvalifikácie na vykonávanie týchto povinností. Zákazník musí vynaložiť komerčne primerané úsilie na zachovanie tých istých technických kontaktov na pozícii počas trvania zmluvy a o akejkoľvek náhrade alebo zmene mena alebo kontaktných údajov ktoréhokoľvek technického kontaktu poskytnúť spoločnosti DM písomné oznámenie najmenej 30 dní vopred.

7.7. Aktuálne vydanie

Pokiaľ spoločnosť DM písomne nesúhlasila inak, zákazník musí používať iba úroveň aktuálneho vydania DM riešenia, ktoré spoločnosť DM zákazníkovi sprístupnila. Zákazník nainštaluje všetky vydania údržby, len čo to bude v primeranej miere možné, ale nie neskôr ako 30 dní od dátumu, keď sú sprístupnené spoločnosťou DM, pokiaľ nie je so spoločnosťou DM písomne dohodnuté inak.

ZMLUVA O OCHRANE ÚDAJOV

Táto zmluva o ochrane údajov („DPA“) je uzatvorená medzi Dental Monitoring SAS, zriadenou podľa zákonov Francúzska, so sídlom: 75, rue de Tocqueville, 75017 Paris, France, konajúcej v svojom mene a v mene svojich pridružených spoločností („DM“) a Vami/Vašou súkromnou praxou („Zákazník“).

ODÔVODNENIA

KEĎŽE, spoločnosť DM vyvíja, vyrába a distribuuje softvér, digitálne infraštruktúry, protokoly, rozhrania, mobilné aplikácie hardvér na použitie v sektore zubnej starostlivosti („DM riešenie“).

KEĎŽE, zákazník je zubná lekárska prax, ktorá poskytuje pacientom dentálne a/alebo ortodontické služby. Zákazník by chcel poskytnúť pacientom DM riešenie, a preto začať používať DM riešenie.

KEĎŽE, táto DPA je uzatvorená medzi spoločnosťou DM a zákazníkom (ďalej každý jednotlivý „Zmluvná strana“ a spolu „Zmluvné strany“) ako súčasť poskytnutých Podmienok a prijatých zákazníkom.

KEĎŽE, jedna zo zmluvných strán alebo obe zmluvné strany podliehajú zákonom o ochrane údajov, ktoré vyžadujú, aby sa vzťahy medzi zmluvnými stranami riadili písomnou dohodou.

V súlade so zákonmi o ochrane údajov táto DPA opisuje vzťahy medzi dvoma spoločnými prevádzkovateľmi, ktorými sú:

- spoločnosť DM a zamestnávateľ zákazníka, ak je zdravotnícky pracovník zamestnaný subjektom tretej strany; alebo,
- spoločnosť DM a zdravotnícky pracovník, ak je zdravotnícky pracovník samostatne zárobkovo činná osoba (ďalej len „SZČO“).

Táto DPA definuje rolu, kapacitu a zodpovednosť zmluvných strán, ako je podrobne uvedené v prílohe 1.

KEĎŽE, zmluvné strany si želajú zaznamenať povahu spracovateľských operácií v tejto DPA. V tejto DPA sú preto opísané účely a prostriedky spracovateľských operácií, ktoré sú podrobne uvedené v Zásadách ochrany osobných údajov spoločnosti DM.

KEĎŽE, táto DPA obsahuje iba pravidlá platné pre spracovanie osobných údajov v rámci Podmienok, spoločne s dodatočnými pravidlami vzťahujúcimi sa na prenos dát mimo EÚ/EHP, ako je to vhodné.

PRETO TERAZ, so zreteľom na záväzky obsiahnuté v tomto dokumente, zmluvné strany súhlasia, že budú spracovávať všetky osobné údaje na základe podmienok stanovených v tejto DPA.

1. DEFINÍCIE

Na účely tejto DPA:

- „**Pridružená spoločnosť**“ znamená subjekt, ktorý vlastní alebo riadi, alebo je vlastnený alebo riadený alebo pod spoločnou kontrolou alebo vlastníctvom s iným subjektom.
- „**Dotknutá osoba**“, „**Prevádzkovateľ**“, „**Porušenie ochrany osobných údajov**“, „**Spracúvanie**“, „**Sprostredkovateľ**“ a „**Dozorný orgán**“ majú význam, ktorý im pripisuje článok 4 GDPR.
- „**Zákony na ochranu údajov**“ znamená (i) všeobecné nariadenie EÚ o ochrane údajov 2016/679 (ďalej „**GDPR**“), (ii) smernicu o súde a elektronických komunikáciách 2002/58/ES („**Smernica o súde a elektronických komunikáciách**“), a všetky ďalšie platné právne predpisy nahrádzajúce smernicu o súde a elektronických komunikáciách a/alebo GDPR; (iii) akýkoľvek zákon, štatút alebo nariadenie o ochrane údajov členského štátu Európskej únie (ďalej „**EÚ**“), ktoré sa môžu vzťahovať na niektorú zo zmluvných strán na základe jej činností spracovania údajov alebo jej zriadenia v rámci EÚ a (iv) akékoľvek usmernenia alebo stanovisko prijaté Európskym výborom na ochranu údajov (ďalej „**EDPB**“) k výkladu uplatňovania GDPR a smernice o súde a elektronických komunikáciách, (v) rozhodnutia dozorného orgánu alebo justičných alebo správnych súdov členského štátu EÚ, ktoré sú záväzné pre niektorú zo zmluvných strán prostredníctvom jej činností spracovania údajov alebo jej sídla v EÚ, a (vi) rozhodnutia prijaté Súdnym dvorom EÚ alebo ESĽP týkajúce sa osobných údajov a ochrany súkromia a slobody prejavu alebo slobody informácií;
- „**Osobné údaje**“ budú mať význam, ktorý im pripisuje článok 4 GDPR, ako je to uplatniteľné pre príslušného prevádzkovateľa.

2. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Každá zmluvná strana sa podujíma dodržiavať zákony na ochranu údajov, nakoľko sú uplatniteľné pre ich činnosť a spracúvanie.

Každá zmluvná strana zaručuje, že bude a zaručí, že budú aj jej zamestnanci, riaditelia a agenti („**Zástupcovia**“) zaisťovať bezpečnosť, integritu a dôvernosť osobných údajov, ktoré spracováva v kontexte podmienok.

Zmluvné strany budú zachovávať záznamy všetkých svojich činností spracúvania („**Záznamy spracúvania**“). Záznamy spracúvania by mali obsahovať účely spracúvania, kategórie osobných údajov, ktoré sa spracovávajú, zdroje osobných údajov, prijímateľov osobných údajov, právny základ pre činnosti spracúvania, doby uchovania osobných údajov vyplývajúce z účelov spracúvania osobných údajov alebo z platných právnych záväzkov, možné zdieľanie osobných údajov medzi zmluvnými stranami, alebo vzdialený prístup k osobným údajom/ich dostupnosť pre inú zmluvnú stranu alebo pre tretiu stranu.

Zmluvné strany súhlasia, že článok 4 tejto DPA podrobne popisuje činnosť (činnosti) spracúvania v prílohe 1.

Zákazník má zodpovednosť spoločného prevádzkovateľa so spoločnosťou DM pre spracúvanie údajov súvisiacich s monitorovaním zdravia svojich pacientov vykonaným prostredníctvom DM riešenia, ako sa stanovuje v prílohe 1. Ako taký, zákazník zaručuje spracúvanie osobných údajov pacientov zozbieraných prostredníctvom DM riešenia v súlade s platnými zákonmi na ochranu údajov. Pokiaľ ide o akékoľvek ďalšie údaje zhromaždené alebo spracovávané zákazníkom v priebehu liečby pacientov a ktoré nie sú zdieľané s DM, zmluvné strany uznávajú, že každá z nich koná ako osobitný a nezávislý prevádzkovateľ, preto zákazník ostane výlučne a plne zodpovedný za dodržiavanie súladu s platnými zákonmi a nariadeniami.

3. TECHNICKÉ A ORGANIZAČNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Každá zmluvná strana sa zaväzuje a zabezpečí, aby jej zástupcovia prijali technické, organizačné a štrukturálne opatrenia potrebné na zaistenie bezpečnosti, integrity a dôveryhodnosti osobných údajov,

ktoré spracúva ako súčasť podmienok, s cieľom zabrániť akémukoľvek porušeniu ochrany osobných údajov, najmä ak spracúvanie zahŕňa prenos osobných údajov prostredníctvom siete, zvlášť:

- zničenie, zmenu, zneužitie alebo stratu osobných údajov, ku ktorým došlo náhodne alebo bez povolenia prevádzkovateľa;
- náhodným alebo neoprávneným zverejnením osobných údajov alebo prístupom k nim; alebo
- akákoľvek forma alebo účel spracúvania osobných údajov, ktoré by boli nezákonné, neoprávnené alebo nestanovené v tejto DPA.

Bezpečnostné opatrenia zabezpečia najmä to, že:

- priestory, v ktorých sa osobné údaje spracovávajú, sú zabezpečené;
- sú zavedené autentifikačné/identifikačné mechanizmy na prístup k osobným údajom v informačných systémoch;
- sú zavedené a presadzované zásady pre heslá;
- sieť a informačné systémy sú chránené proti prienikom a iným útokom;
- pravidelne sa vykonáva zálohovanie osobných údajov; a
- zástupcovia, ktorí spracúvajú osobné údaje, sú riadne vyškolení v opatreniach na zachovanie bezpečnosti, dôvernosti a integrity údajov.

4. POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN KONAJÚCICH AKO SPOLOČNÝ PREVÁDZKOVATEĽ

4.1 Zásady spracúvania

Pri spracúvaní osobných údajov ako prevádzkovateľ má každá zmluvná strana:

- spracúvať osobné údaje čestne a zákonne;
- spracúvať osobné údaje len na účely, ktoré sú stanovené, legitímne a právne prípustné podľa zákonov na ochranu osobných údajov, a nespracúvať osobné údaje ďalej spôsobmi nezlučiteľnými s týmito účelmi;
- spracúvať osobné údaje, ktoré sú presné, relevantné a nie sú zbytočne podrobné na účely, na ktoré sa zhromažďujú a používajú, a v prípade potreby ich aktualizovať;
- prijať vhodné opatrenia na uchovávanie osobných údajov nie dlhšie, ako je vhodné na účely, na ktoré boli zhromaždené, pokiaľ sa podľa zákonov na ochranu údajov alebo iných platných zákonov inak nevyžaduje uchovanie osobných údajov;
- po oznámení zmeny v osobnom údaji aktualizovať svoje záznamy v súlade s lehotami stanovenými zákonmi na ochranu údajov;
- informovať dotknutú osobu o spracúvaní jej osobných údajov a poskytnúť jej všetky informácie požadované zákonmi na ochranu údajov;
- rešpektovať práva dotknutých osôb podľa zákonov na ochranu údajov a náležite vybavovať žiadosti založené na ich právach; a
- spracúvať osobitné kategórie osobných údajov s dodatočnou starostlivosťou a zvážiť získanie súhlasu, ak sa vyžaduje, a zaviesť špecifické bezpečnostné opatrenia.

4.2 Práva dotknutých osôb

Každá zmluvná strana, ak koná ako prevádzkovateľ, je povinná:

- na základe písomnej žiadosti dotknutej osoby poskytnúť v zrozumiteľnej forme informácie, ktoré predstavujú osobné údaje spracúvané touto zmluvnou stranou v súvislosti s príslušnou

dotknutou osobou, a také podporné informácie, ktoré sa vyžadujú podľa zákonov na ochranu údajov, pokiaľ táto zmluvná strana nemá podľa zákonov na ochranu údajov právo odmietnuť Žiadosť alebo jej vyhovieť len čiastočne. Táto zmluvná strana môže, kde to zákony na ochranu údajov umožňujú, za poskytnutie kópií osobných údajov požadovaných dotknutou osobou účtovať poplatok;

- zohľadniť oprávnené záujmy dotknutých osôb a informovať ich o logike rozhodnutí, ktoré sa prijímajú s použitím ich osobných údajov výlučne automatickými prostriedkami bez účasti človeka a ktoré (i) sú určené na vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa jednotlivca; a (ii) majú právne účinky týkajúce sa dotknutej osoby alebo ju významne ovplyvňujú; a
- vybavovať Žiadosti dotknutých osôb v rámci lehoty definovanej podľa zákonov na ochranu údajov.

Pokiaľ ide o Žiadosti dotknutých osôb uplatniť svoje osobné práva:

Spoločnosť DM bude stanoveným kontaktným miestom pre dotknuté osoby a bude odpovedať na Žiadosti dotknutých osôb súvisiace so spracúvaním uvedeným v prílohe 1.

Ak zákazník dostane Žiadosť dotknutej osoby súvisiacu so spracúvaním uvedeným v prílohe 1 a pre ktoré sú obe zmluvné strany spoločnými prevádzkovateľmi, oznámi Žiadosť spoločnosti DM do 3 dní od prijatia Žiadosti a poskytne spoločnosti DM všetku pomoc, informácie a spoluprácu v primeranej miere vyžadovanú spoločnosťou DM na podporu pri odpovedaní na Žiadosť dotknutej osoby (a nakoľko je to vhodné, aj pri jej vyhovení) v rámci lehôt predpísaných legislatívou na ochranu údajov. Spoločnosť DM tiež v reakcii na Žiadosť dotknutej osoby podnikne také kroky, ktoré jej nariadi zákazník.

Na tento účel spoločnosť DM musí:

- vhodnou požiadavkou pristúpiť k potvrdeniu totožnosti dotknutej osoby; a potom
- podľa potreby alebo na základe oznámenia upraviť, aktualizovať alebo vymazať akékoľvek osobné údaje, ktoré sa ukázali ako nesprávne;
- dodržiavať zákonné právo dotknutých osôb namietať proti spôsobu, akým sú ich osobné údaje touto zmluvnou stranou spracovávané. Všetky oprávnené námietky sa preskúmajú a tam, kde je to vhodné, sa prijímú potrebné opatrenia, vrátane opravy, vymazania alebo zničenia osobných údajov.

4.3 Povinnosti vyžadované zákonmi na ochranu údajov alebo dozorným orgánom

Zmluvné strany konajúce ako prevádzkovatelia budú zdieľať zodpovednosť za vykonanie, prípadne na vlastné náklady, všetky formality a postupy vyžadované zákonmi na ochranu údajov alebo dozorným orgánom na implementáciu spracúvania vykonávaného nimi alebo v ich mene.

Zmluvné strany budú plne spolupracovať, aby každý spoločný prevádzkovateľ mohol dodržiavať zákony na ochranu údajov alebo požiadavky vydané dozorným orgánom. V každom prípade príslušná zmluvná strana, ktorá dostane Žiadosť od dozorného orgánu, bude bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ možno písomne (e-mailom).

Vo vzťahu k spracúvaniu spoločne prevádzkovaných osobných údajov bude zákazník primárne zodpovedný za akúkoľvek interakciu s dozornými orgánmi. Ak bude so spoločnosťou DM komunikovať dozorný orgán, tá okamžite po prijatí Žiadosti upovedomí zákazníka a poskytne zákazníkovi všetku pomoc, informácie a spoluprácu, ktorú zákazník v súvislosti s touto komunikáciou v primeranej miere

požaduje. Spoločnosť DM umožní, aby sa zákazník ujal vedenia pri stanovení, ako reagovať na komunikáciu dozorného orgánu a bude sa riadiť primeranými pokynmi zákazníka pri riešení tejto komunikácie.

Každá zmluvná strana môže zdieľať osobné údaje s dozorným orgánom, keď:

- sa vyžadujú v primeranej miere na splnenie zákonov na ochranu údajov, zmlúv alebo uplatniteľných medzinárodných konvencií a Žiadosť správne spadá do rozsahu pôsobnosti tohto dozorného orgánu; alebo
- na stanovenie, uplatnenie alebo obranu právneho nároku alebo poskytnutie dôkazov (napríklad podvod, krádež alebo hlásenie podozrenia na nezákonnú činnosť).

V rozsahu povolenom zákonmi na ochranu údajov môže zmluvná strana poskytnúť informácie dozornému orgánu len za predpokladu, že:

- takéto informácie sa týkajú dodržiavania zákonov na ochranu údajov pri spracúvaní osobných údajov, v súvislosti s ktorými vystupuje ako spoločný prevádzkovateľ;
- tieto informácie neobsahujú žiadne dôverné informácie iných strán, ani nikoho z ich príslušných prevádzkovateľov, ani nie sú o tretej strane alebo patriace tretej strane;
- informácie nepodliehajú zákonu o mlčanlivosti alebo profesijnému tajomstvu; a
- zverejnenie týchto informácií nebude protirečiť iným ustanoveniam zákonov na ochranu údajov.

4.4 Upovedomenie o porušení ochrany údajov

Obe strany konajúce ako prevádzkovateľ bez nenáležitého oneskorenia, kde je to možné, nie neskôr ako 72 hodín po tom, čo sa o tom dozvedia, upovedomia druhú stranu písomne (e-mailom) o akomkoľvek porušení ochrany osobných údajov vzťahujúcom sa na osobné údaje spracovávané ako súčasť podmienok, alebo porušení ochrany tejto DPA, sebou, svojimi predstaviteľmi alebo akoukoľvek treťou stranou, o ktorej vedia, alebo akoukoľvek inou závažnou udalosťou, ktorá môže porušiť integritu, bezpečnosť a dôvernosť osobných údajov, najmä v prípade krádeže, straty podpory dát, na ktorej boli osobné údaje zverejnené alebo je zadržaná, náhodného vymazania osobných dát, alebo v prípade nezákonného alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom treťou stranou.

Ako súčasť tohto upozornenia má zmluvná strana vedomá si porušenia ochrany osobných údajov poskytnúť druhej strane: (i) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane objemu a typu ovplyvnených osobných údajov a kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa to týka; (ii) pravdepodobné dôsledky porušenia ochrany osobných údajov; a (iii) opis opatrení prijatých alebo navrhovaných na riešenie porušenia ochrany osobných údajov vrátane prípadných opatrení na zmiernenie jeho možných nepriaznivých účinkov.

Každá zmluvná strana včas poskytne akúkoľvek primeranú spoluprácu a pomoc, o ktorú druhá zmluvná strana z času na čas požiada, aby si obe zmluvné strany mohli plniť svoje povinnosti podľa legislatívy na ochranu údajov.

5. CEZHRANIČNÉ PRENOSY ÚDAJOV

Osobné údaje sa ukladajú na miestnych serveroch spoločnosti DM (AWS) v závislosti od krajiny, v ktorej sa zákazník nachádza, a to takto:

- V USA:

- Seattle
 - Východná časť USA (Severná Virgínia)
 - Západná časť USA (Oregon)
- V Európe:
- Frankfurt nad Mohanom (Nemecko)
 - Dublin (Írsko)
 - Paríž (Francúzsko)
- V Ázii:
- Tokio (Japonsko)

V prípade cezhraničného prenosu údajov z EÚ/EHP mimo EÚ/EHP (ak je to uplatniteľné) zmluvné strany uznávajú, že ak úroveň ochrany poskytovaná v krajine príjemcu nie je primeraná alebo minimálne podobná, zákony na ochranu údajov vyžadujú, aby sa prijali osobitné opatrenia a kroky na zabezpečenie prenosu osobných údajov.

V takom prípade zmluvné strany zavedú tieto dodatočné opatrenia v súlade so štandardnými zmluvnými doložkami v najnovšej verzii prijatej Európskou komisiou.

6. ZODPOVEDNOSŤ A ODŠKODNENIE

Každá zmluvná strana vyhlasuje a zaručuje druhej strane, že odškodní druhú zmluvnú stranu za akúkoľvek stratu a škodu vyplývajúcu z porušenia zmluvných povinností touto zmluvnou stranou alebo jej zástupcami podľa tejto DPA a/alebo akýchkoľvek platných zákonov na ochranu údajov, vrátane, okrem iného, straty zisku, dobrého mena, imidžu alebo obchodných príležitostí, a primeraných zdokumentovaných nákladov na právne zastupovanie do rozsahu prípadného obmedzenia zodpovednosti za škodu dohodnutého medzi zmluvnými stranami, ktorému to môže podliehať.

Obe zmluvné strany konajúce ako spoloční prevádzkovatelia sú zodpovedné za škody spôsobené tretím stranám v prípade spracovania, ktoré porušuje platné zákony na ochranu údajov.

7. RÔZNE

7.1. Ukončenie

DPA bude automaticky ukončená po ukončení alebo vypršaní podmienok z akéhokoľvek dôvodu, bez ohľadu na to však uplatniteľné ustanovenia ostanú v platnosti, kým budú osobné údaje vzťahujúce sa na zmluvnú stranu uchované druhou stranou.

7.2. Celá zmluva

Táto DPA nahradí akékoľvek predchádzajúce zmluvy a dohovory zmluvných strán vzhľadom na predmet tohto dokumentu, a najmä všetky konkrétne ustanovenia ako súčasť podmienok, ktoré môže byť spojené so spracovaním osobných údajov.

7.3. Rozhodné právo a miestna príslušnosť

Táto DPA a akýkoľvek spor alebo nárok (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov), ktorý z nej vyplýva alebo je spojený s ňou alebo jej predmetom alebo vypracovaním, sa bude spravovať a vykladať v súlade s právnymi predpismi stanovenými v Podmienkach predaja prijatých zákazníkom ako súčasť predplatného Dental Monitoring.

Každá zmluvná strana neodvolateľne súhlasí, že súdy určené v Podmienkach predaja prijatých zákazníkom ako súčasť podmienok budú mať výhradnú právomoc urovnať akýkoľvek spor alebo nárok (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov), vyplývajúci z DPA alebo v spojitosti s ňou alebo jej predmetom alebo vypracovaním.

PRÍLOHA 1

PODROBNÉ ÚDAJE O SPRACOVÁVANÍ

Spracovávanie	Popis činnosti spracovávania	Rola spoločnosti DM	Rola zákazníka	Kategórie dotknutých osobných údajov
Správa účtu				
Správa účtu zákazníka a účtu koncového používateľa	Vytvorenie účtu; konfigurácia účtu v DM riešení; zmena účtu; vymazanie účtu	Prevádzkovaateľ	Prevádzkovaateľ	- Údaje o účte - Technické údaje - Údaje o používaní
TECHNICKÁ PODPORA A ÚDRŽBA				
Správa technickej podpory a údržby pre zákazníka	Podpora v spojitosti s incidentmi a identifikácia, diagnostika a riešenie chýb, ako sa uvádza v technickej podpore a údržbe v harmonograme C	Prevádzkovaateľ		- Údaje o účte - Technické údaje - Údaje o používaní - Údaje z lístka podpory
Správa technickej podpory a údržby pre koncových používateľov	Kontakt na zákaznícku podporu; vytvorenie tiketu podpory; výmeny so zákazníckou podporou spoločnosti DM; vyriešenie problému	Prevádzkovaateľ		- Údaje o účte - Údaje z lístka podpory
POSKYTOVANIE PRODUKTU DM RIEŠENIE				
Správa zmluvného vzťahu	Vyjednanie a vykonanie zmluvy; predplatenie DM riešenia; objednávky a dodávky DM riešenia; fakturácia	Prevádzkovaateľ		- Kontaktné údaje - Údaje o predplatnom

Monitorovanie zdravia koncového používateľa (ustanovenie a potvrdenie správ koncových používateľov)	Vytvorenie a potvrdenie správ o zdravotnom stave na navrhnutie možností liečby; vzdialené monitorovanie liečby pacienta vykonané praxou zákazníka cez DM riešenie	Prevádzkova tel'	Prevádzkova tel'	• Zdravotnícke údaje • Údaje o účte
Výskumné a vývojové aktivity	Vykonávanie výskumných a vývojových aktivít s cieľom zlepšiť výkonnosť neurónových sietí DM používaných na analýzu skenov	Prevádzkova tel'		• Zdravotnícke údaje (pseudonymizované) • Údaje o účte
Optimalizácia produktu DM riešenie	Zabezpečenie bezpečnosti, dôverylosti, integrity a dostupnosti produktu DM riešenie; zlepšovanie produktu DM riešenie a vývoj nových funkcií	Prevádzkova tel'		• Údaje o účte • Technické údaje • Údaje o používaní
SPRÁVA PRÁV NA SÚKROMIE				
Správa práv údajov zákazníka	Zamestnanci zákazníka, prístupové práva koncového používateľa, náprava, fyzické vymazanie, obmedzenie, námietka, prenositeľnosť údajov, ich osobné údaje spracované spoločnosťou DM	Prevádzkova tel'	Prevádzkova tel' (podľa prípadu)	• Údaje o účte • Technické údaje • Údaje o používaní • Údaje z lístka podpory • Údaje o predplatnom • Zdravotnícke údaje

PRÍLOHA 2

TECHNICKÉ A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Všeobecné opatrenia

Spoločnosť DM zavádza technické a organizačné opatrenia na zníženie rizík vlastných pre spracúvanie osobných údajov:

- zástupcovia spoločnosti DM sú školení v kybernetickej bezpečnosti so zameraním na opatrenia bezpečnosti, dôvernosti a integrity údajov;
- zásady informačnej bezpečnosti sú zavedené a vymáhané v celej spoločnosti;
- spoločnosť DM vykonáva pravidelné testy prieniku na svojej infraštruktúre.

Kontrola prístupu

Spoločnosť DM zavádza opatrenia na zaistenie, že fyzický prístup do priestorov, kde sa spracovávajú osobné údaje, je kontrolovaný a zabezpečený:

- všetkým zástupcom spoločnosti DM bola na prístup do priestorov poskytnutá individuálna kódová karta;
- zástupcovia spoločnosti DM, ktorí spracovávajú osobné údaje, sú v priestoroch oddelení;
- vymáhajú sa zásady návštev, aby sa zabezpečilo, že prístup do priestorov je pre návštevníkov obmedzený.

Spoločnosť DM zavádza opatrenia na kontrolu prístupu k osobným údajom:

- prístup k sieťovej infraštruktúre je obmedzený a kontrolovaný;
- práva privilegovaného prístupu k systémom sú obmedzené a kontrolované;
- na prístup k DM riešeniu sa vyžadujú osobné oprávnenia;
- prístup k osobným údajom v systémoch DM bude ďalej obmedzený cez používateľské roly.

Šifrovanie

Spoločnosť DM šifruje osobné údaje pri prenášaní aj údaje na mieste:

- Na mieste: AES-XTS-256;
- Pri prenášaní: TLS 1.2.

Host'ovanie

Infraštruktúra produktov spoločnosti DM a úložisko osobných údajov sú host'ované v cloude. Cloudové služby poskytovateľa pre spoločnosť DM sú certifikované podľa ISO 27001, v súlade s GDPR a HIPAA.

ZMLUVA O OBCHODNOM PARTNERSTVE

Táto zmluva o dodávateľovi obchodného partnera („**Zmluva o obchodnom partnerstve**“) je uzatvorená medzi Dental Monitoring America Inc., zriadenou podľa zákonov Delaware, so sídlom: Suite Number 140, 9500 Arboretum Boulevard, Austin TX 78759 (USA) („**DM**“) a Vami/Vašou súkromnou praxou („**Zákazník**“).

ODÔVODNENIA

KEĎŽE Kongres prijal zákon o prenosnosti a zodpovednosti za zdravotné poistenie z roku 1996 („**HIPAA**“) a Zákon o technológiách zdravotných informácií pre hospodárske a klinické zdravie („**HITECH**“), ktorý poskytuje ochranu pre chránené zdravotné informácie.

KEĎŽE, podľa zákonov HIPAA a HITECH, Ministerstvo zdravotníctva a sociálnych služieb Spojených štátov („**DHHS**“) vydalo nariadenia HIPAA upravujúce súkromie a zabezpečenie určitých zdravotných informácií, ako uvádza Zbierka federálnych nariadení (CFR), titul 45, oddiely 160 a 164.

KEĎŽE, zákazník je subjekt, na ktorý sa vzťahujú, čo vyžaduje, že ak zákazník poskytuje chránené zdravotné informácie akémukoľvek subdodávateľovi alebo agentovi zákazníka, zákazník musí s takýmto subdodávateľom alebo agentom uzatvoriť zmluvu o obchodnom partnerstve („**BAA**“).

KEĎŽE, spoločnosť DM vyvíja, vyrába a distribuuje softvér, digitálne infraštruktúry, protokoly, rozhrania, mobilné aplikácie hardvér na použitie v sektore zubnej starostlivosti („**DM riešenie**“).

KEĎŽE, zákazník je zubná lekárska prax, ktorá poskytuje pacientom („**Jednotlivci**“) dentálne a/alebo ortodontické služby. Zákazník by chcel poskytnúť jednotlivcom DM riešenie, a preto si predpláca DM riešenie („**Predplatné DM riešenia**“).

KEĎŽE, spoločnosť DM vykonáva niektoré funkcie v mene zákazníka, na základe ktorých môže zákazník sprístupniť spoločnosti DM chránené zdravotné informácie, prípadne spoločnosť DM môže mať prístup, prijímať, vytvárať a uchovávať chránené zdravotné informácie alebo uskutočňovať ich prenos v mene zákazníka, v rámci čoho sa vyžaduje, aby zákazník uzatvoril BAA so spoločnosťou DM v súvislosti s predplatným DM riešením.

PRETO, TERAZ, so zreteľom na vyššie uvedené odôvodnenia, vzájomné prísľuby a ustanovenia uvedené nižšie a ďalšiu prijateľnú a adekvátnu protihodnotu, prijatie a dostatočnosť, ktoré sú týmto potvrdené, sa zmluvné strany dohodli na nasledujúcom:

1. DEFINÍCIE

- **„Obchodný partner“** má rovnaký význam ako „obchodný partner“ v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 160, oddiel 103 a pri odkaze na túto zmluvu o obchodnom partnerstve označuje spoločnosť DM.
- **„Subjekt, na ktorý sa vzťahujú“** má rovnaký význam ako „subjekt, na ktorý sa vzťahujú“ v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 160, oddiel 103, pričom je obmedzený na subjekt alebo subjekty, ktoré uzavreli zmluvu o obchodnom partnerstve so zákazníkom.

- „**Zverejnenie**“ znamená vydanie, prevod, poskytnutie, prístup alebo prezradenie, akýmkoľvek spôsobom, chránených zdravotných informácií mimo subjektu, ktorý tieto informácie drží.
- „**Elektronické chránené zdravotné informácie**“ má rovnaký význam ako výraz „elektronické chránené zdravotné informácie“ v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 160, oddiel 103, s obmedzením na informácie subjektu, na ktorý sa vzťahujú, vytvorené alebo prijaté spoločnosťou DM od zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú, alebo v jeho mene.
- „**Jednotlivec**“ znamená osobu, ktorej sa týkajú chránené zdravotné informácie (tak, ako sú tu definované), ktoré sú poskytnuté spoločnosti DM alebo ich spoločnosť DM prijme alebo inakším spôsobom získa v súvislosti s plnením svojich záväzkov na základe odberu DM riešenia uskutočneného zákazníkom.
- „**Nariadenia HIPAA**“ znamená pravidlá pre osobné údaje, bezpečnosť, upovedomenie o porušení a presadzovanie podľa Zbierky federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 160 a časť 164.
- „**Chránené zdravotné informácie**“ má rovnaký význam ako „chránené zdravotné informácie“ v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 160, oddiel 103. Označuje informácie vrátane demografických informácií, ktoré (1) sa týkajú (i) minulého, aktuálneho alebo budúceho fyzického alebo duševného zdravia alebo zdravotného stavu; (ii) minulého, aktuálneho alebo budúceho poskytovania zdravotnej starostlivosti; alebo (iii) minulej, aktuálnej alebo budúcej platby za poskytovanie zdravotnej starostlivosti; a (2) identifikujú osobu, ktorá je subjektom informácií alebo pri ktorej je vysoko pravdepodobné, že sa tieto informácie budú dať použiť na identifikáciu takejto osoby. Chránené zdravotné informácie sú obmedzené na informácie subjektu, na ktorý sa vzťahujú, vytvorené alebo prijaté spoločnosťou DM od klienta alebo v jeho mene, prípadne v mene subjektu, na ktorý sa vzťahujú.
- „**Vyžadované zákonom**“ znamená mandát uvedený v zákone, ktorý nariaďuje subjektu, aby používal alebo zverejňoval chránené zdravotné informácie a ktorý je vymáhateľný súdom, ako je to uvedené v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 103.
- „**Minister**“ znamená minister Ministerstva zdravotníctva a sociálnych služieb Spojených štátov alebo ním určená osoba.
- „**Bezpečnostný incident**“ má rovnaký význam ako výraz „bezpečnostný incident“ v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 304.
- „**Nezabezpečené chránené zdravotné informácie**“ má rovnaký význam ako výraz „nezabezpečené chránené zdravotné informácie“ v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 402, s obmedzením na informácie subjektu, na ktorý sa vzťahujú, vytvorené alebo prijaté zákazníkom alebo v mene zákazníka alebo subjektu na ktorý sa vzťahujú.

Výrazy používané v tejto zmluve o obchodnom partnerstve, ktoré tu nie sú špecificky definované, ale sú definované v nariadeniach HIPAA, majú význam, ktorý je im pridelený v týchto nariadeniach.

2. POVINNOSTI SPOLOČNOSTI DM

2.1. Používanie a zverejňovanie chránených zdravotných informácií

Spoločnosť DM súhlasí, že bude vytvárať, prijímať, zverejňovať, uskutočňovať prenos a udržiavať všetky chránené zdravotné informácie, ktoré jej boli zverejnené zákazníkom, v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy o obchodnom partnerstve alebo tak, ako to vyžadujú zákony. Avšak:

- spoločnosť DM nebude mať povolenie používať alebo zverejňovať chránené zdravotné informácie žiadnym spôsobom, ktorý by porušil nariadenia HIPAA, ak budú používané alebo zverejnené subjektom, na ktorý sa to vzťahuje;

- spoločnosť nepredá chránené zdravotné informácie ani neprijme žiadnu priamu alebo nepriamu odmenu za poskytnutie chránených zdravotných informácií.

2.2. Iné povolené použitia a zverejnenia

- a) S výnimkou prípadov, ktoré sú zakázané podľa tejto zmluvy o obchodnom partnerstve, môže spoločnosť DM používať chránené zdravotné informácie, ktoré prijme, vytvorí, udržiava alebo ktorých prenos uskutočňuje:
 - na dodržanie príslušných zákonov; alebo
 - na štatistické účely a/alebo na zlepšenie produktov vyvíjaných spoločnosťou DM.
- b) S výnimkou prípadov, ktoré sú zakázané podľa tejto zmluvy o obchodnom partnerstve, spoločnosť DM môže zverejniť tretej strane chránené zdravotné informácie, ktoré prijme alebo vytvorí pre zákazníka alebo v jeho mene na náležité riadenie a správu spoločnosti DM, za predpokladu, že:
 - zverejnenie je požadované zákonom; alebo
 - spoločnosť DM získa primerané záruky od tretej strany, ktorej sa informácie zverejnia, že
 - (i) sa zachová dôvernosc chránených zdravotných informácií a chránené zdravotné informácie budú použité alebo ďalej zverejnené iba na základe požiadaviek zákona alebo na účel, na ktorý boli zverejnené tretej strane, a (ii) tretia strana oznámi spoločnosti DM všetky prípady, v ktorých si je vedomá, že došlo k porušeniu dôvernosti informácií.

2.3. Zavedenie bezpečnostných opatrení

Spoločnosť DM použije a implementuje primerané bezpečnostné opatrenia, aby sa zabránilo používaniu alebo zverejneniu chránených zdravotných informácií iným spôsobom, ako je to uvedené v tejto zmluve o obchodnom partnerstve a aby bol dodržaný pododdiel C Zbierky federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164 a na ochranu dôvernosti, integrity a dostupnosti chránených zdravotných informácií.

2.4. Používanie agentmi a subdodávateľmi

Spoločnosť DM môže zverejniť chránené zdravotné informácie vytvorené alebo prijaté od zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú, prípadne v ich mene, iba v rozsahu výslovne povolenom v predplatnom DM riešení alebo na základe predchádzajúceho písomného súhlasu zákazníka. Spoločnosť DM súhlasí, že zabezpečí, aby všetci agenti (vrátane subdodávateľov), ktorým poskytne chránené zdravotné informácie vytvorené alebo prijaté spoločnosťou DM v mene zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú, súhlasili s tými istými obmedzeniami a podmienkami, ktoré platia pre spoločnosť DM v tejto zmluve o obchodnom partnerstve vo vzťahu k týmto informáciám. Obchodný partner zabezpečí, aby tieto informácie dostali iba tí, ktorí majú odôvodnenú potrebu ich vedieť, aby mohli poskytovať služby súvisiace s predplatným DM riešením a aby v takom prípade splnili štandard nevyhnutného minima na základe nariadení HIPAA.

2.5. Nahlásenie nelegálneho, neoprávneného alebo nesprávneho používania alebo zverejnenia a nápravné opatrenia

Spoločnosť DM upovedomí klienta, ak sa dozvie o:

- akomkoľvek použití alebo zverejnení chránených zdravotných informácií spoločnosťou DM, ktoré nie je povolené touto zmluvou o obchodnom partnerstve; alebo

- akomkoľvek závažnom bezpečnostnom incidente, ktorý má vplyv na elektronické chránené zdravotné informácie, ktoré boli vytvorené, prijaté, uchovávané alebo ktoré sa prenášajú spoločnosťou DM v mene zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú.

2.6. Evidencia a záznamy

Spoločnosť DM sprístupní svoje interné postupy, evidenciu a záznamy (ak nejaké sú) súvisiace s používaním a zverejnením (a) chránených zdravotných informácií prijatých od zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú, vytvorených spoločnosťou DM, alebo prijatých spoločnosťou DM v mene zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú, a (b) elektronických chránených zdravotných informácií vytvorených, prijatých, uchovávaných alebo prenášaných spoločnosťou DM v mene zákazníka alebo subjektu, ktorého sa to týka, ktoré sú dostupné zákazníkovi a ministrovi v rozsahu, ktorý je nevyhnutný na splnenie povinností subjektu, na ktorý sa vzťahujú, podľa Zbierky federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 524.

2.7. Prístup k chráneným zdravotným informáciám

V málo pravdepodobnom prípade, že si jednotlivec vyžiada prístup k jeho chráneným zdravotníckym informáciám, ktoré sa nachádzajú v určenom súbore záznamov, a tieto chránené zdravotné informácie sú vo vlastníctve spoločnosti DM, zákazník oznámi spoločnosti DM požiadavku jednotlivca, spoločnosť DM súhlasí s poskytnutím relevantných chránených zdravotných informácií zákazníkovi do 10 (desať) pracovných dní odo dňa prijatia oznámenia od zákazníka takým spôsobom, aby subjekt, na ktorý sa vzťahujú, splnil postupy stanovené v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 524.

Spoločnosť DM poskytne tieto chránené zdravotné informácie v elektronickom formáte na základe žiadosti zákazníka.

2.8. Zmeny chránených zdravotných informácií

Zákazník do 10 (desať) pracovných dní oznámi uskutočnenie zmeny chránených zdravotných informácií jednotlivca, ktoré sa nachádzajú v určenom súbore záznamov, ktorý je držaný spoločnosťou DM.

Spoločnosť DM súhlasí, že zmení chránené zdravotné informácie, ktorými disponuje, na základe pokynov zákazníka do 10 (desať) pracovných dní od prijatia oznámenia od zákazníka, na základe požiadavky zákazníka a následne, na náklady zákazníka, do 10 (desať) pracovných dní uskutoční prenos alebo odoslanie kópie zmenených chránených zdravotných informácií.

2.9. Evidencia zverejnení informácií

V málo pravdepodobnom prípade, že spoločnosť DM zverejní informácie na základe požiadaviek uvedených v časti 2.9, spoločnosť DM zdokumentuje toto zverejnenie chránených zdravotných informácií a informácie súvisiace s takýmto zverejnením, ako by sa to požadovalo pre subjekt, na ktorý sa vzťahujú, aby mohol reagovať na požiadavku jednotlivca na vedenie evidencie zverejnení chránených zdravotných informácií v súlade so Zbierkou federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 528.

Do 20 (dvadsať) pracovných dní odo dňa prijatia požiadavky zákazníka spoločnosť DM poskytne evidenciu všetkých zozbieraných informácií v súlade s časťou 2.9 tejto zmluvy o obchodnom partnerstve spoločnosťou DM počas predchádzajúcich 6 (šesť) rokov, aby subjekt, na ktorý sa

vzťahujú, mohol dodržať svoje povinnosti, ktoré mu stanovuje Zbierka federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 528.

2.10. Dodatok na dodržanie nariadení HIPAA

V prípade, že si zmeny HIPAA, HITECH alebo nariadení HIPAA alebo ich výklad vyžadujú zmeny súvisiace s povinnosťami zmluvných strán tejto zmluvy o obchodnom partnerstve, prípadne sú tieto zmeny potrebné na základe názoru poradcu zákazníka, zmluvné strany týmto súhlasia so zmenou tejto zmluvy o obchodnom partnerstve, prípadne uzavretie novej zmluvy, ktorá bude spĺňať požiadavky takejto zmeny. Ak bude stanovené poradcom zákazníka, že buď zmluva, alebo táto zmluva o obchodnom partnerstve nespĺňajú požiadavky nariadení HIPAA,

zmluvné strany týmto súhlasia, že upravia tieto zmluvy alebo uzavrujú nové zmluvy (podľa potreby) tak, aby boli splnené požiadavky nariadení HIPAA.

2.11. Splnenie požiadaviek nariadení HIPAA

Spoločnosť DM súhlasí so splnením požiadaviek stanovených v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 308, časť 164, oddiel 310, časť 164, oddiel 312 a časť 164, oddiel 316. Spoločnosť DM okrem toho súhlasí so splnením všetkých ostatných uplatniteľných pravidiel a nariadení prijatých v súlade s HIPAA a HITECH vrátane (bez obmedzenia) príslušných ustanovení nariadení HIPAA, ktoré môžu byť v platnosti a z času na čas upravené.

2.12. Majetkové práva

Spoločnosť DM týmto uznáva, že chránené zdravotné informácie sú a aj po celý čas zostanú majetkom subjektu, na ktorý sa vzťahujú, a spoločnosť DM nezískava na základe tejto zmluvy o obchodnom partnerstve žiadny nárok ani právo na tieto chránené zdravotné informácie.

2.13. Upovedomenie o porušení

V prípade zistenia porušenia chránených zdravotných informácií bude o tom spoločnosť DM informovať zákazníka. Pokiaľ to zákon nevyžaduje inak, spoločnosť DM pošle takéto oznámenie bez zbytočného odkladu, v žiadnom prípade však nie neskôr ako 5 (päť) pracovných dní odo dňa zistenia porušenia (na základe definície uvedenej v nariadeniach HIPAA).

Oznámenie zákazníkovi podľa tohto bodu 2.13 musí obsahovať: (i) v maximálnom možnom rozsahu mená jednotlivcov, ktorých nezabezpečené chránené zdravotné informácie boli, prípadne je rozumné spoločnosťou DM predpokladať že boli, predmetom prístupu, získania, použitia alebo zverejnenia v rámci porušenia, (ii) krátky popis toho, čo sa stalo, vrátane dátumu porušenia a dátumu zistenia porušenia (ak je známy); (iii) popis typov nezabezpečených chránených zdravotných informácií, ktoré boli súčasťou porušenia; (iv) krátky popis toho, aké kroky spoločnosť DM podniká alebo podnikne na vyšetrenie porušenia, zmiernenie škôd pre jednotlivcov a na ochranu pred ďalšími porušeniami; a (v) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré zákazník alebo subjekt, na ktorý sa vzťahujú, považuje za nevyhnutné na zahrnutie do oznámenia jednotlivcom podľa Zbierky federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 404(c).

Po prijatí oznámenia (od akéhokoľvek zdroja) o porušení týkajúcom sa použitia, zverejnenia, uchovávaní alebo inak vlastnených nezabezpečených chránených zdravotných informácií spoločnosťou DM, alebo o porušení týkajúcom sa nezabezpečených chránených zdravotných informácií, za ktoré je spoločnosť DM inak zodpovedná, zákazník môže (i) požiadať, aby spoločnosť DM použila obojstranne dohodnuté písomné oznámenie, aby v mene zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú, oznámila toto porušenie jednotlivcom, ktorých sa porušenie týka, na základe požiadaviek na oznamovanie stanovených v Zbierke federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 404, bez zbytočného odkladu, avšak v žiadnom prípade nie neskôr ako 60 (šesťdesiat) dní odo dňa, kedy spoločnosť DM porušenie zistila; alebo (ii) vybrať si odoslanie oznámenia jednotlivcom ovplyvneným týmto porušením. Spoločnosť DM odškodní zákazníka a subjekt, na ktorý sa vzťahujú a bude ich chrániť pred všetkými primerane zdokumentovanými nákladmi, stratami, pokutami, poplatkami a záväzkami vyplývajúcimi z porušenia alebo súvisiacimi s porušením vrátane (bez obmedzenia) nákladov zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú, vynaložených na (i) vyšetrenie porušenia, (ii) oznámenia porušenia postihnutým jednotlivcom a reakcie na porušenie, (iii) zmiernenie škôd postihnutým jednotlivcom a (iv) reakciu na otázky alebo požiadavky o poskytnutie informácií týkajúcich sa porušenia.

3. POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA

3.1. Oznámenie o obmedzení používania alebo zverejnenia

Zákazník oznámi spoločnosti DM akékoľvek obmedzenia, (i) s ktorými súhlasil v súlade so Zbierkou federálnych nariadení (CFR), titul 45, časť 164, oddiel 522, alebo (ii) ktoré boli uložené jednotlivcom, všetko v rozsahu, v ktorom takéto obmedzenie môže mať vplyv na používanie alebo zverejnenie chránených zdravotných informácií spoločnosťou DM.

3.2. Povolené požiadavky zákazníka

Zákazník nepožiada spoločnosť DM, aby používala alebo zverejnila chránené zdravotné informácie takým spôsobom, ktorý by nebol povolený podľa nariadení HIPAA, ak tak urobí subjekt, na ktorý sa vzťahujú.

4. TRVANIE A UKONČENIE

4.1. Doba platnosti zmluvy o obchodnom partnerstve

Počiatočná doba platnosti tejto zmluvy o obchodnom partnerstve je rovnaká, ako je doba platnosti predplatného DM riešenia. Táto zmluva o obchodnom partnerstve zostáva v platnosti až do doby, kým sa všetky chránené zdravotné informácie poskytnuté zákazníkovi alebo subjektom, na ktorý sa vzťahujú, alebo vytvorené alebo prijaté spoločnosťou DM v mene zákazníka alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú, nevrátia zákazníkovi alebo nezničia (na základe predchádzajúceho písomného schválenia zákazníkovi). Ak nie je možné uskutočniť vrátenie alebo zničenie chránených zdravotných informácií, potom spoločnosť DM rozšíri ochranu pre tieto informácie tak, ako je to uvedené v ustanoveniach týkajúcich sa vypovedania zmluvy v časti 4.3.

4.2. Vypovedanie zmluvy o obchodnom partnerstve

Zákazník má právo vypovedať túto zmluvu o obchodnom partnerstve v prípade, že spoločnosť DM vážne poruší jej povinnosti stanovené touto zmluvou, aby zákazník alebo subjekt, na ktorý sa vzťahujú, mohol spĺňať ustanovenia HIPAA, v prípade, že spoločnosť DM nenapraví toto vážne porušenie do 30 (tridsať) kalendárnych dní od prijatia oznámenia o tom od zákazníka. V prípade, že nedodržanie záväzku nie je možné napraviť do 30 (tridsať) dní, toto obdobie je možné, na základe vlastného uváženia zákazníka, predĺžiť o primeraný dodatočný čas na nápravu takéhoto nedodržania záväzku, za predpokladu, že: (i) spoločnosť DM začne nápravu nedodržania záväzku počas 30-dňového obdobia nápravy, a (ii) spoločnosť DM bude počas tohto primerane dodatočného času postupovať svedomito na náprave nedodržania záväzku. Bez ohľadu na predchádzajúce, ak spoločnosť DM vážne poruší túto zmluvu o obchodnom partnerstve a náprava nie je možná, na základe stanovenia zákazníka, zákazník môže okamžite vypovedať túto zmluvu o obchodnom partnerstve.

4.3. Povinnosti po ukončení

Pri vypovedaní tejto zmluvy o obchodnom partnerstve spoločnosť DM vráti alebo zničí všetky chránené zdravotné informácie prijaté od klienta (alebo vytvorené alebo prijaté klientom v mene spoločnosti DM alebo subjektu, na ktorý sa vzťahujú) tak, aby spoločnosť DM v žiadnej forme neuchovávala ani si neponechala žiadne kópie takýchto chránených zdravotných informácií, s výnimkou informácií ponechaných v štandardných záložných systémoch spoločnosti DM na základe štandardných zásad spoločnosti DM na ponechávanie dokumentov a emailov.

V prípade, že spoločnosť DM určí, že vrátenie alebo zničenie chránených zdravotných informácií nie je realizovateľné, spoločnosť DM rozšíri ochranu podľa tejto zmluvy o obchodnom partnerstve na tieto chránené zdravotné informácie a obmedzí používanie a zverejňovanie takýchto chránených zdravotných informácií na tak dlho, ako spoločnosť DM uchováva takéto chránené zdravotné informácie.

V prípade, že spoločnosť DM zničí chránené zdravotné informácie, poskytne zákazníkovi písomné potvrdenie, že tieto chránené zdravotné informácie boli zničené. Zničenie chránených zdravotných informácií musí prebehnúť v súlade s nariadeniami HIPAA a pokynmi ministra použitím takých spôsobov, aby sa zabránilo obnove, opätovnému použitiu a/alebo opätovnému zverejneniu chránených zdravotných informácií po zničení použitím presného spôsobu zničenia, ktorý závisí od média, na ktorom sa chránené zdravotné informácie nachádzajú.

Spoločnosť DM bude spolupracovať so zákazníkom, aby sa zabezpečil návrat alebo zničenie chránených zdravotných informácií držaných subdodávateľmi alebo agentmi spoločnosti DM.

5. RÔZNE

5.1. Súlad so zákonmi a oddeliteľnosť

Spoločnosť DM súhlasí, že bude dodržiavať všetky federálne a štátne zákony na ochranu osobných údajov a nahlásenie porušení bezpečnosti.

V prípade, že sa akákoľvek časť alebo časti tejto zmluvy o obchodnom partnerstve z akéhokoľvek dôvodu stane/stanú neplatnými alebo nevykonateľnými, zvyšná časť alebo časti zostávajú v platnosti, vymožitelné a uskutočniteľné. Nebude tomu tak iba v prípade, že by to jednoznačne porušovalo aktuálny právny a platný zámer zmluvných strán.

5.2. Oznámenie

Akkoľvek oznámenie, ktoré má zákazník poskytnúť spoločnosti DM, má byť písomné a má byť poskytnuté odoslaním takého oznámenia e-mailom na adresu: legal@dental-monitoring.com.

5.3. Súdne predvolania, súdne príkazy a vládne požiadavky

V prípade, že spoločnosť DM obdrží súdny príkaz, súdne predvolanie alebo vládnu požiadavku týkajúcu sa dokumentov alebo ostatných informácií, ktoré sú súčasťou chránených zdravotných informácií, spoločnosť DM vyvinie maximálne možné úsilie, v rozsahu povolenom platnými zákonmi, aby zákazníkovi oznámila prijatie takejto požiadavky (do piatich pracovných dní) a poskytla mu možnosť na takúto požiadavku reagovať.

5.4. Rozhodné právo

Táto zmluva a akýkoľvek spor alebo nárok (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov), ktorý z nej vyplýva alebo je spojený s ňou alebo jej predmetom alebo vypracovaním, sa bude spravovať a vykladať v súlade s právom Štátu New York.

Každá zmluvná strana neodvolateľne súhlasí, že súdy v Štáte New York budú mať výhradnú právomoc urovnať akýkoľvek spor alebo nárok (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov), vyplývajúci z tejto zmluvy alebo v spojitosti s ňou alebo jej predmetom alebo vypracovaním.

5.5. Žiadni príjemcovia tretích strán

Táto zmluva o obchodnom partnerstve je určená výhradne a exkluzívne v prospech jej zmluvných strán. Nie je preto určená, aby poskytovala a ani neposkytuje žiadny prospech žiadnej inej tretej strane.

5.6. Exempláre a dodanie

Táto zmluva o obchodnom partnerstve môže byť uzatvorená v niekoľkých exemplároch, každý z nich takto uzavretý sa má považovať za originál a spolu budú tieto exempláre stanovovať iba jeden a ten istý nástroj. Dodanie tejto zmluvy e-mailom sa bude považovať za platné a účinné dodanie.